第一萬一千九百一十號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Sc.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年
二、宗旨　今後宗旨注重實業教育
三、總經理　陳仁殿
四、總編輯　周君南
五、編輯兼發行所　星加坡哥勞實得力十一號
六、德律風　一千一百六十四號

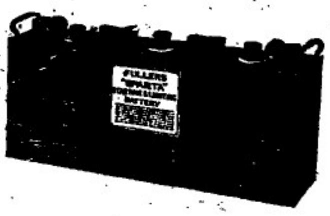
民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份　一角
二、每月　二元
三、三個月　五元
四、六個月　十元
五、十二個月　十八元

夫拉氏最著名之士巴他電池

際此節費時期君不當再用下等之電池士巴他電池力大耐原誠合君用



現時已六及十二單位電力之電池備便

輛車燃燈引火均合用

(飾車轎用之電池)

民國十一年八月一日

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the Straits Settlements

SINGAPORE.

注意　尼蘇魯麥芽牛乳　注意

NESTLE'S MALTED MILK.

最宜衛生之飲料

An Iceal Focd

請於今日購試
便知其靈生力

Try it to-day and note the Result.

注意　招徠廣告

人身之健康是爲致富之樞徑惟一人健康係由精擇牛乳之食品得來一得尼蘇魯之麥芽牛乳其價不啻千百金矣誠以其係由五十年間又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也此乳係由最強健無病之羣牛擠來之全力經種種之化驗手續將內一切有害之微菌除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將麥入由發芽麥內所抽出之精質內而特製成此最宜衛生之完全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而體康凡老弱及於夜間不能睡覺者於臨睡飲之則可得安穩之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠爲嬰孩之最良食品也且預備之手續又極易凍熱清水皆宜和入攪而飲之便可提神健腦矣謹余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號　謹

新嘉坡中華總商會月報第一卷第四號出版了

定價　每册二角

代售處　各處中華商會　本坡中華書局

新嘉坡中華總商會啟

民國十一年八月七日

評論

歐洲戰敗國之財政

現今歐洲諸政府中。陷於豫算不足者比比皆是。如荷蘭·葡萄牙·法蘭西·斯拉維雅·義大利·匈牙利·德意志·奧大利·波蘭等是也　其中尤以中歐諸國及波蘭之財政爲最窮困。他如德意志·奧大利·匈牙利等。窮窘之狀　尤爲顯著　其財政破壞　已達極點。上次大戰中。戰敗諸國之豫算。無一能足額者　諸財政大家　對於此事。已早有警告。此等豫算不足國之政府。亦自承認　然彼等尚不問其總收入之如何。而對其超過之歲出。仍不稍減約　其惟一理財之策。惟在發行紙幣。現時紙幣發行額之多。已達前代所未聞。匯兌低落　物價騰貴　國民經濟。國家財政。乃皆陷於不可收拾之域。當大戰終了時。世界各國負債總額。合計約二千億達拉　至一九二一年末(即去年末)則其總額已達四千億達拉左右。與前額相較。已高一倍。僅就此驚人聽聞之負債額觀之。固已可知其財政機關。不久即將破裂也。

中歐諸國中。財政之最危險者。無過於德意志·奧大利·匈牙利·波蘭等國。此四國中於過去之三年間。皆屢增加其豫算不足額。惟波蘭至去年始稍稍恢復。然亦有限。其一九二〇年之不足額。爲四十三億二千六百萬達拉。至一九二一年。降爲三十八億六千萬達拉。所減者雖屬不少。然與其巨大之不足額相比較　則仍嫌其小。奧大利於一九一九年之豫算不足額爲二十億達拉。一九二〇年。一躍而爲三百一億達拉。一九二一年。猶日增加。竟達於三百三十億達拉云。

德意志之豫算不足額。於一九一九年爲七十六億達拉。一九二〇年加至一百十九億。一九二一年。又加至二百六十一億達拉。德國負債。於一九一八年爲四百億達拉。至一九二一年。增至七百十億達拉。同時其發行紙幣額。由四十億驟增至二百四十億。以此狀態推測之。宜乎法國對於德國賠償問題之態度嚴酷。而英亦極爲之不滿也。

匈牙利財政之紊亂。當與德奧相似。一九二一年之豫算不足額爲四十億達拉。同時仍增發紙幣。恐終不免於破產也。匈牙利紙幣額面。一苦普利值〇·二〇二六達拉。今日當〇·〇〇〇一五達拉。尚不能通用。其價格低落之大。可想見矣。

戰勝國方面之豫算不足額。則年年減少。法蘭西於一九一九年不足額爲十億九千萬達拉。一九二一年減少至於三億達拉。意大利從前不足額。曾達二十七億達拉。今則減爲八億二千萬達拉。比利時一九二一年之不足額。尚未確知。但以一九一九年與一九二〇年之狀態觀之。去年成績頗佳。

政府之豫算。與其國之流通紙幣。有密切之關係。且與其國際匯兌。影響亦大。上述預算不足額之國家。將何由恢復其國際匯兌而整理其豫算。則祇好拭目以觀其後也。

本館專電

八月七日十一時五十五分上海發

◆北京國會承認黎元洪之總統爲合法

◆北京新命唐紹儀組閣　唐已承認　唐未到前由王寵惠暫攝

◆曹錕吳佩孚對於唐紹閣已表贊同

◆八月二日九江發生第二次兵變

◆陳炯明在廣東禁賭

◆陳炯明強制借款

◆陳炯明親身督攻江北(譯音)蘇生偉(譯音)民軍

◆公使團對於中國時局甚覺危險

國內要電

黎元洪擬令各省不得藉名剿匪互相聯防　禁止各省秘密結台　禁止各軍募空額

黎元洪對贛事作戰佈防以吳佩孚担任

黎元洪昨到董康宅慰問並勸董國會未開前勿去職但董去志甚堅擬俟交卸後赴法遊歷

聞直系主張以曹銳長財政張英華任鹽務署督辦王占元長陸軍　張國淦長交通王毓芝長農商已向國會疏通

董六月份鹽餘交還二百八十萬但待支約四百萬董康囑次長按數分攤不足聽之

中華書局出版

南洋各小學校公鑒

國民學校當全用國語　高等小學當言文互用

吾國出版適用合於這個標準的只有

新教育教科書

新教育教科書國民學校用的讀本有兩種

甲，國語讀本　開首是注音字母以後生字都注音最合於教授注音字母拼法讀法及練習作文者之用

乙，國語課本　開首是漢字生字也不注音最合於不先教注音字母或習國音者之用

如果地方情形現在還不便完全改用國語可用

新式教科書　國文附有口語　教育部批(他日改用國語此書可爲先導)足證時代最適用的

附注

新教育及新式各教科書初等用如修身國語算術等高小用如修身國文算術歷史地理理科英語等均係名人碩士所編輯編制既極完善注釋尤求詳盡·各學校如欲選購良好而適用之教科書者幸　賜顧焉

民國十一年七月廿七日

星洲大馬路一百另三號　中華書局謹啓

君之身體安乎　請讀此告白

有異常奇可者諸本坡　民醫也彼以吾華之誠手而有外國醫學之識求富此醫學最新之時代而竟有其以學識之中醫者恐求之於祖國亦不易多得而況於外埠乎所以眾君嘗可自抵叻以來不過一年而求附於門弟子者有其人登門領教者更多有其人卽以叢叻可以知其醫術之一斑矣弟等欲集君功業日進於無窮病者回而有藉故於弟等得其治術神驗於一己者或恐其治功於朋儕者統此習習聞之確可爲君信介紹者特登於報以勸之

先生寓牛車水大馬路門牌對面亦樓才樓上

大誠公司　張秋摺　陳奕世　陳秋　湯湘霖　介紹

民國十一年七月廿九日

三州府輔政司　公

通告事查一千九百二十一年第三章之法律即限制屋租之法律現已繼續展期施行六個月至一千九百二十二年十二月三十一號爲止此後無論世情如何　政府決不再將該法律展期施行爲此預早通告各屋客知悉汝等無論租住全間之屋或租住屋房均須於本年內自行籌備或與屋主訂定後來之租項或另覓別處搬遷以免臨時無屋居住之苦蓋自一千九百二十二年十二月三十一號以後卽將限制屋租局取消不能再爲屋客設法救援也特此通告各宜知照

大英一千九百二十二年八月三號

華歷壬戌年六月十一日

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2 rue de Valenciennes, PARIS
Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏魯糖納藥水爲法國專家製造經法政府衛生當局及國家醫院用爲醫治尿酸症且最見奇效此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以證書法國及各國醫學大家亦皆公認此烏魯糖納藥爲醫治脚風病風濕以及各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋脚風腎骨日痛膏炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除疾病藥到

烏魯糖納藥之靈驗已膾宇宙矣醫生病人之讃揚此藥之功用者以千萬計皆認爲風濕症之唯一聖藥如金鷄納霜之於瘧症焉

巴黎查地蘭公司製
九三四州府唯一代理人
都比亞公司
英一千九百廿年十月十號

此兒曾患胃不消化

服用嬰孩自己藥片

治愈之後强健非常

寬平堯村之公子因乳水不足致患疳積之症據袁君係浙江化縣公署從公其來函如左云余兒年甫二齡因乳水不調致患疳積之症食不能化閱報載所載韋廉士醫生藥局嬰孩自己藥片所治各症與小兒病情相同姑購服兩瓶頗有效驗後又續購兩瓶日漸全愈現在非常健壯皆出自嘗韋藥局嬰孩自己藥片之功效特此鳴謝嬰孩自己藥片乃是嬰兒及小孩之特各症之靈藥專爲小兒之寒熱製也專治嘔吐常咸冒胃不消化大便閉結壯痛腹瀉出牙各症疼痛受寒傷風以及蛔蟲等症如有處無從購買祈函寄銀六角至星架坡島六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

八兩庄每箱一百四十包沽銀七十三元
二兩庄每箱五百六十包沽銀七十五元
在石叻沽每箱加僐銀十二元

八兩庄每箱一百十包沽銀三十五元
二兩庄每箱五百六十包沽銀三十七元

廣胜生 八兩庄一百四十包每箱 沽銀三十元
壬戌年六月初六日 本號電話壹九五四
總發行所巽打公司寓廣恒號內啓

求是週報第二號第廿五廿六兩期已到矣

香港求是週報自出版以來蒙閱者歡迎其內容(一)論說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)福建新聞(七)雜著(八)專件(九)文苑(十)小說南洋美洲均有代理銷數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸君雅意現下第二號第廿五廿六兩期經已寄到本館(該報經委托本報爲之代理)計共有數十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若訂閱半年者取報費四元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請趕到來購取可也

民國十一年月廿二日 本報謹啓

HAMS Pineapple, Brand,

◁ 招徠廣告 ▷

此波羅火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲購嘗者所贊許本坡各食商店均有出售諸君嘗試便知其好惡也之物

英一千九百二十年十月四號
石叻唯一代理人星嘉坡寒雪廠有限公司白
SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.
[Incorporated in England.]

本公司現有各種女米里革油機油幷土或土膝精出售取價極從廉此佈

大英一千九百二十一年二月一號

亞細亞土油有限公司啓

時評

廣東之省長問題（歐）

今日之省長問題。。爲各省內部糾紛之一問題。。而亦可以見地方安危之程度。。其地方治安之省。。人民對於省長之選擇。。必不遷就。。其紛擾不安之省。則祇求有一省長而已足。。此非其人民之程度有異也。。時勢所迫。。有不容不如此者。。

粵人謂不問爲誰爲徐。。祇要能維持殘局。。昨可得粵人之同情。。已可謂遷就矣。。至於粵省今日。。則愈覺可憐。。陳不來則戰禍。。魏不來則歡湯。。湯不來則不問爲李爲張。。祇要有人肯擔任此省長一席。。即覺地方治安有算而歡迎之。其他皆有所不計。。嗚呼。。此何如景象也。。粵人如此遷就。。雖迫於不得已而爲此一時權變之計。。然以粵人數年來力倡民治之精神。。而今日無端消滅。。至陷入無政府狀態之苦。。并使此物質上莊嚴璀燦之廣東。。變爲一爭持而大受殘傷。。初不僅省長一問題之相持而不能產生也。。抑何粵人不幸之甚耶。。

中外要聞

◆中國之部

吳佩孚覆蔡子民商榷時局電

蔡子民君前有電與吳佩孚。。商榷解決時局方策。。昨聞吳氏已有支電答覆。。對於蔡氏意見。。頗有異同。。原文如下。。北京大學校長蔡孑民先生鑒。。歌電奉悉。。殷殷累數語。。亦以謀國至誠。。既承神交。。輒以夙昔所懷抱者爲公言之。。裁兵廢督。。本國人之公意。。時勢所要求。。佩孚謀計數年者。。當竝心同此理之會。。嘗敢言後。。惟竝事體大。。須待統一之後。。通盤籌劃。。乃一令功。。若於分崩割據之日。。枝節以求之。。軍隊分劃。。軍制與革。。搖末之闢。。貿然而言裁廢。。非徒無益。。適以增亂。。倘日避其名乎。。則兵與督之爲害。。非以其名也。。西南年來水深火熱。。以視北部殆尤過之。。必曰名去而後患除。。則南中之去名也久矣。。顧何以禍仍如是之烈。。此其故實可深長思也。。方今謀國關鍵。。在開誠布公。。力謀統一。。以今之況。。爾詐我虞。。不能施正本清源之計。。雖百易其名無當也。。內爭一息。。歸於正統。。由中央會同蔡公平允定制。。犧牲成見。。必能斟酌相益。。期於至善。。凡一制一事。。相與偕斷。。但有其一。。無從著手。。目下擾攘。。尚獨未能。。此關於軍事不能不披瀝商榷者也。。頃成宋年。。內涉自私。。其時士夫。。以一人之恣肆有倡聯邦論以爲抵制者。。帝制倒後。。雖然銷矣。。前昨兩歲。。聯省自治之議以興。。索其原原。。同時有所謂對南對北二因。。川湘等省。。藉自治之名。。以抗中山之參加布勢。。中山下野。。對南之一因已不存在。。至對北之一因。。南中諸賢當然無意。。然俗說紛紜。。就其所傳者稽之。。佩孚不敏。。向不知一黨一派之私。。向重惑不得其解也。。南北二字。。字與有之。。政治上未聞也。。必以其人之亂改實國。。而妄有所別。。則貿其貴者實限北人。。恐錙銖相較。。南尚多而北或少。。道揆法守之俱亡。。遑論夫東西南北。。此以歷史言之也。。國號法治。。未有不中央集權者。。亦未有不地方分權者。。權之不集。。何以爲中央。。權之不分。。不足言地方。。要在一時制宜。。調劑適當。。且新邦傳國。。樹本有不同。。立法亦難強附。。美新邦也。。離英獨立。。固不妨由州以成國。。然費府會議感於統治之困難。。尤且力排浮議。。鞏固政府以救州猶渙散之弊。。若在舊國。。斷不能以效顰新邦之故。。強其由合而分。。再由分而合。。以附會其形式 內容環境。。外證國際。。尤不能留此創定適履之時限。。以供冥想者之試驗。。

（未完）

韋羅貝論中國與國際法（再續）

聯合國及共同作戰國在大戰中即持此種理由。。彼等聲稱。。援助波蘭恢復其從前之疆界。。恢復比利時。。予以賠償。。以一八七一年法國割讓德國之兩省還諸法國。。皆爲彼等之權責。。且負有義務焉。。由此觀之。。則中國代表在華會之宣言。。豈非正當。。其言曰。。（倘一國可從其友邦無端強索權利。。不予報酬。。如一九一五年日本對中國之所爲。。他國並不責備或抗議。。則國際上開一惡例。。影響所及。。不知伊於何底。。日本之要求。。在國際史上從來未有。。至於廢止一九一五年各約。。慮其影響於其他國際條約之效力。。則亦爲過慮。。因吾人深望將來不至再有此等同一情事發生也。。）此豈非平正之論據乎。。尚有一問題。。爲國際法家所當研究者。。即一種條約。。未經當事者依照其本國憲法之規定而批准。。是否有束縛力。。又甲國與乙國交涉。。對於乙國之憲法內容。。應通曉至若何程度。。亦爲一問題。。作者求諸國際法之文字。。關於此問題。。未見有滿意之討論。。作者於十年前曾撰一關於美國憲法之論文。。謂一國政府與他國議訂條約。。應知該國憲法上關於締約之條件。。故他國與美國總統議訂條約。。而不得美國參議院之同意。。殊無不平之理。。尤不得強爭該約已具有束縛美國之力。。近年中國與他國所訂之各種條約及協定。。內未依照約法之規定。。得國會同意。。此乃一人所共知之事實。。至於一種國際協定。。其談判與簽字。。約係（在法律上無權之官員所爲。。則其是否有效 尤爲國際法上之嚴重問題。。）即如一九一八年九月二十四日之中日協約。。關於山東問題者。。除經中國外交總長之接受外。。則無較鞏固根據。。據作者所知。。議訂該約之外交總長。。是否奉有政府訓令。。接受此等條件。。及該總長接受此等條件後。。是否經內閣批准。。尚未有確據。。而此項協約。。在山東問題之討論中。。則占重要之位置焉。。

（未完）

◆外國之部

俄德締結祕密軍約（三續）

（九）工農紅軍參謀部擔任在俄羅斯社會聯邦蘇維埃共和國之西方邊界。。保存駐屯軍隊。。不得少於步兵十八師騎兵八師。。此等軍隊中之三分之一。。應依照一九二一年三月四日第557/89號協定（乙）款。。加以特別補充。。此等軍隊。。應依照一九二一年三月二十五日協定中所命令作詳盡規定之集城集中之。。（十）工農紅軍參謀部擔任將尼古來父斯基亞歷山特路父斯基兩鐵路線來往火車。。每日增至十二列車。。及此等鐵路。。在明便克莫斯哥及與德格勒三角區域內之運輸線。。亦應相當增加其交通容量。。（十一）工農紅軍與德國參謀部依照現存之政治條約。。應擬定一種共同行動計畫。。供給俄國以出波羅的海之路。。又不經特別協定及條約。。應暫時於德國其餘及俄國軍隊之。。劃一界線。。經過少列斯。。伏爾嘉及奧斯脫老夫。。（十二）兩當事者擔任對於本約保守祕密。。本約分俄文及德文兩種。。倘有疑義時。。應以德文爲準。。雙方全權代表親自簽字蓋印。。證明以上各款爲有效。。簽押者。。聯輔子基。。斯丹法。。史。。馮薩克脫將軍。。海軍大將本克。。陸軍中佐斯知富。。少佐配德可

（署名）

（完）

◆嗚謝儒醫葉奇可醫術神奇

敬者鄙人北大年命來洋。分幹交際煩繁。甚宴於食欄事畢後席間煥飲多。此佛酒犬日大感熱症頭痛咳嗽出痰。心血上下不順困苦難甚。請中西醫生診治或用苦寒或用附子。均未見效。乃始聞之。凡食欄連集而煥飲烈酒者病必危心滋擱焉。吞逢葉君奇可大國手告以病源。蒙開藥一服立奏奇功。連服三劑。誠病遠遇。今已健全如故。公暇將船回國。今先設中宴謝奇可醫術神速。爲克臻。鄙人於感激之餘。特登報端聊申謝悃云爾

先生寓牛車水大馬路結霜樓對面鴻亦惟鎮才館樓上

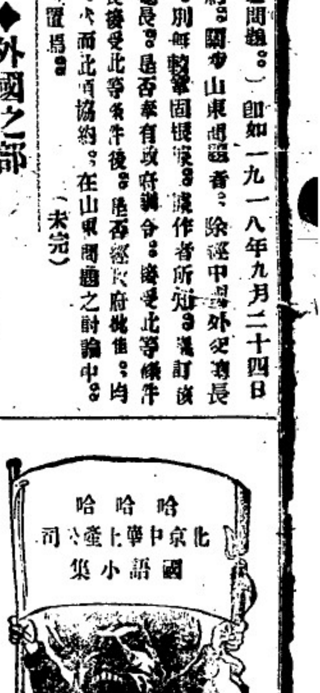
民國十一年七月廿七日

四川省長代表鄭啟聽啟

◆特別聲明

敬者余萬志哥在廈門街門牌八號與人開設萬泉號係承接建造屋宇及做木料營業者余萬志哥前因有與華商銀行來往借用銀簿一本用余萬志萬泉名及蓋萬泉號圖印今失去計該銀簿存有由起共廿五張余自去月廿二號業與華商銀行停止來往除經報告華商銀行外特登報端聲明如有人拾得此銀簿者作爲廢紙特此佈告

民國十一年八月四號　萬泉號　萬志　高譜　啟



請諸君有芝辣椒醬的注意

朋友你喜歡吃阿三咖喱麼由我心裡想南洋的僑胞個個都是有嗜的但是你知道咖喱這種東西加什麼做料才能噴香有味兼顏色美觀呢我特爲諸位介紹所費不多還要享最大的口頭福吃過之後那時可就不必我多說話自然知道其中佳覺了到底是什麼呢請費銀二毛向本坡中華土產公司代售處買一小樽就當時明白了

芝蔴辣椒油

經理李潤涵啟

北京中華土產公司

經售處　馬玉山　曹萬豐　采章　振泰　上海印務書局

批發處　小坡二馬路二百六十六號　德律風一五九二

◆倫敦總引雜誌廣告

一　雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二　是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載入出口貨之特色及來源地

三　是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四　是雜誌大有益地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大號廣告則取二鎊十六先令已耳

五　是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd., 25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

The Assurance Franco-Asiatique Insce. Co. Ltd.
Incorporated in Shanghai.

中法保太保險公司廣告

本公司專理火險洋面水險及摩托車燕梳爲務取價公平賠償快捷各翁光顧如欲知詳細情形者請向本坡菜佛地第三十號A本公司之三四州府總代理Latham & Co.接洽爲禱

民國十一年五月十七日

中法保太保險有限公司披露

Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General Agents for Straits Settlements & F.M.S.

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

◀石叻馬六甲街門牌一號法國郵行二樓▶

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險水險並保壓多車各種損失賠償則快捷公道償價按最低廉便儒胞財產永爲鞏固區區辦保務吾儕商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事　楊纘河　薛中華　陳謙福　李俊源　吳克儉　邱雁賓　曾伍奕　林奕順　殷雪村　王順池　許山興　余廟林　暨

署任總理　哈厘士

司理　柯守智　仝披露

民國十一年十一月廿三號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬國銀行廣告

（美國註冊）

本行實繳資本及留餘款有美金一千四百萬元申叻銀三千萬元總行設在紐約秘魯實街力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌慎安辦事所則設在坭士廿七號門牌法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬駁街二三二號並設支行則設在　孟末　架里吉打　廣州　高溟霧　漢口　香港　神戶　倫敦　小呂宋　勿參連　班拿馬　北京　布倫鎮地　仰光　舊金山　波多勞地　麥加利士　散第阿哥　地羅加　波則羅士　散多明哥　上海　星架坡　泗水　天津　橫濱　爾安　青島　其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦謝行在下列各埠之支行事務

本行辦理一切外埠匯兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議

貴客辦理出入口欲與美國般實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處云

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步神恍惚傷病

一老後失調諸虛百損骨瘦肢柴精如困倦治人

一治氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多病夜尿

一治小兒肌體薄弱脾虛洩瀉日夜啼不長等症

每日服三次　每次服一匙小兒服宜減半

經理處石叻大馬路會豐商店

（驗）（毒）（蛇）（頂）（石）

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蠍瘋狗鼠咬傷等症取石貼患處即黏吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者事有急症甚可恐怖人攜一粒舉室皆安

一凡瘡疥粉瘤毒瘡者將搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒鍊能治瘰癧瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫燕梳萬般惡毒都能治認真正貨方爲無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

民國十一年二月二號

將軍牌

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨清香適口化食消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中香味久遠馳名

愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

價目

上海五洲大藥房發行

力能敵獅

動物之中莫有强乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅强必有過異常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋疲力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之適時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸富饒之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海大馬路五洲大藥房

分售

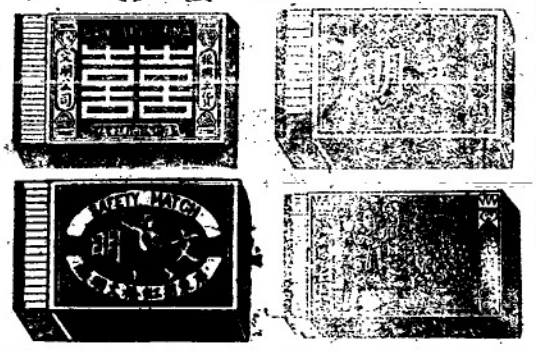
會通商店經理

中國火柴

展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨



每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司乃中國土製火柴其雙喜嘜 福祿嘜 肥仔嘜 文明嘜 舞龍嘜貨品特獎荷蒙國貨展覽會賞給獎狀足徵貨眞價實也諸君購用國貨祈爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴 大發火柴 五蝠火柴 花籃火柴 象嘜火柴 自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱有及海味什貨茶葉顏料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌六十二號

電話二二三六

民國十一年二月一號

怡盛隆廣告

狗頭標烏啤酒

此項士嘜啤酒各酒店俱有沽賣以便諸君購用

新嘉坡總代理 吉寧實得力公司 坡門牌十三號

一千九百廿二年二月一號

O. K. CEMENT.

招來廣告

此土敏土是於歐洲製造備合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於鐵固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概 諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.

文藝欄

潛發智識

特載

奉直大戰紀 （五續）

▲第一章 戰事進行與爆發

（二）吳佩孚壽辰之軍事會議

奉天方面烈烈轟轟之大會宴告結束未及一月。而洛陽方面之祝壽聲起矣。吳佩孚壽辰。爲四月七日。斯時奉軍已陸續入關。四圍空氣。益形險惡。乃於三日下午。邀直隸、山東、河南、湖北、陝西、江蘇、及其他各方面軍事代表。開一會議。密議各項重要題目。（一）對付北伐問題。（二）奉軍入關問題。（三）內閣繼任問題。（四）軍餉問題。（五）鞏固鄂局問題。以上各問題 經吳佩孚提出後。列席人員互相討論。決定對於奉系。由各方面派員疏通。倘竟以兵戎相見。對於北伐問題。則取嚴防主義。而軍如不敷支配。須由他省籌兵協助。惟軍餉問題。吳佩孚主張每月由鄂省籌撥若干萬。而鄂中列席人員一致反對。遂無結果。至於鞏固鄂局問題則以與軍餉問題。有連帶關係。故討論許久。僅得結果如下。（甲）舉行清鄉。（乙）減輕人民負擔。（丙）撤換烟酒局長實業廳長二員。又內閣繼任問題。則經吳佩孚向列席人員演說。略謂余對於奉系幷無何種意見。不過對於梁閣。則始終反對。若梁閣打消。則此後無論何人組閣。決不加以反對。亦不至與奉系決裂。言次頗現憤慨之狀。自一時至六時止。始宣告散會。又聞吳佩孚對於各省所送壽儀。凡關於文字齋費等件。皆親閱一遍。其他古玩及有金價代價者。皆置而不閱。陳炯明所送壽禮。爲精製之大象牙球。及兩廣土產約值四五千金。於此見吳陳聯絡之說。未始無因也。吳佩孚素好寫字作詩。湖南代表某君。曾問吳近日仍寫字否。吳答以近日事忙。輟日未暇握管。待我將時局收拾好了再寫。好在十天二十天。即可了事。言時意氣甚豪。觀此似吳於此次戰事。胸中早有成算焉。（未完）

自由談

婦女問題之根本解決 （冰心）

女子如欲實行解放。非謀經濟獨立不可。欲謀經濟獨立。非提倡女子職業不可。

五四運動以來。婦女解放之聲浪日高。其結果毫無成績。下焉者。還要模仿男子的一切習務行爲。

我國女子教育。以（賢母良妻）爲標準。此等教育。其結果不過多生出無數奉伺男子之奴隸而已。所以我們一方面促進女子教育的解放。使其知識增高。跳出奴隸的範圍。一方面應當提倡婦女職業。使女子經濟獨立。

廣州底參議院秘書廳、廣三鐵路局、農社、英文時報。已有用婦女任理邊廳務了。香港一埠。公共機關。用女職員的也很多。上海閘北商市兩電話局接線生。早已用了婦女。就是南洋的商店。也有請女子充店中役員的。但是他們聘請女子充當職員的動機。是廣爲招徠生意的性質。並沒有把女子當作一個眞正的人。

而且這樁女子能力薄弱。亦不能在社會上謀獨立的生活。所以我以爲提倡婦女職業。不是隨隨便便的。應當先從提倡婦女職業教育。而後與以種切要於環境之生活上必需的知能。庶與男子生活競爭。不至敗北。

我的結論是。

（一）婦女要解放。非謀經濟獨立不可。

（二）要經濟獨立。非謀職業生活不可。

（三）要謀職業生活。非先經過職業的陶冶不可。

衛生

不合衛生之瑣習 （云台）

銀錢 銀錢鈔票。爲人人必需之物。無日不被[illegible]人之手。顧一錢之來。不知已經若干人之手。其前度主人。曾否患有傳染疾病。亦無從偵知。每見病人方反復撫摩其患處之膿液穢物。旋即以此手模錢購物。而受之者。大都不加措意。接錢之後。即探眼剔牙。拈取食物。及數數銀錢。捻點鈔票時。更藉以口津。或以舌尖。殊不知危險甚大。醫學家於顯微鏡證明。銀錢鈔票上實附着有無數微菌。故吾人交接銀錢後。必宜洗手。至銀行中人。終日與銀錢鈔票爲伍。每逢飲食。尤必先行洗手。

粘信 新式信封。均塗有膠質。應用時。稍加潤濕。即可粘合。殊覺便利。郵票之製亦同。但膠水之質。製於工廠。實甚不潔。常人咸以舌液粘貼。極易感染口腔諸病。西國奸徒。至有以毒藥和入膠質。塗於信封以害仇人者。故書室事務室中。須在案頭置一濕布之墊。或以毛筆浸於清水之盂。遇封信黏郵票時。均可用以潤濕膠質。則簡便清潔。兼而有之矣。

新劇

光明

佈景 山野的景。高嶺深澤。路徑崎嶇。

角色 青年男女各一。

器物 道口木牌一。上書（正道）二字。黑紙手提燈籠一。上標（學）一字。

（開幕）

沈沈的黑夜

（男。手提燈籠上。燈光極黑暗）

（女）隨上。

（男）道、這樣難走的路。燈光又暗。你要當心。不可失足。

（女）道、知道了。我留心順看道路走就是。

（男）舉燈照地。昏不可辨。以足體試隨行。

（女）扶男背。慢慢隨行。

（男）道、不好了。燈光一閃。一不留神。錯走到水裏來了。

（女）道、哎呀、怎麼好呢。這個燈光。是靠不住的。還是靠我們自己的脚。慢慢試着走過這水罷。

（男）道、不錯不錯、幸虧走到水的淺處。尙不要緊。倘然走到水的深處。全身沒下去。那就沒有性命了。

（未完）

新詩

被壓迫者底哭聲

（一）

被壓迫者底哭聲。何等悽慘而哀憫啊！

但能感動壓迫者底殘酷心腸麼？

（二）

天公！

想你也不忍聽被壓迫者底哭聲了。

不然你怎麼會流出這許多的眼淚啊？

（三）

在睡夢中的人們！

不要過於快樂罷。

你應當知道將來還有夢醒的時候。

（四）

聽海邊夜半怒吼的潮聲。

我便明白人生底眞義了。

（五）

雨啊！落罷！不停地落罷！

把這世界洗成一個極美麗的世界罷！

（六）

火一般的悲憤。在我底心裏燃燒。

我怎麼能不痛心呢？

我怎麼能不着急呢？

（七）

風能吹熄的。

水能淹滅的。

不過是尋常的火罷了、

但這是人們心裏底火。怎能熄滅呢？

（八）

青年同志們！

要想美麗世界底實現。

除非你自己創造。

自己努力創造罷！

代告知交

茲滿吉君令堂陳太安人秉性仁慈撫孤成立邇近稱實德不幸閏五月廿八日仙遊享壽七旬。茲聞孫君訂於六月十五日成服而廿一日十點半鐘出殯凡屬親族戚友均宜同往執紼送殯居小坡實有力門牌廿號至輓軸花環祭菓一概辭謝此告

曾福興 陳南楨 吳潮元 沈佳登 郭鏞鳳 林德金 吳勝鳳 林春立 沈其生 仝啓

民國十一年七月三十一號

中華書局

新到

歐美各國暨祖國自製

各種

儀器文具 學校用品

品物精良 定價低廉 各校購顧 定當格外克己 藉副厚意

星洲大馬路一〇三號

中華書局謹啓

民國十一年七月廿七日

中國東方眼鏡公司

購一副最新發明科學眼鏡已可保護目光又可補助目力人人合眼（他亦歡迎你亦歡迎）

諸君眼光

是近視否

是遠視否

是散光或複光否

是左與右視線不齊之感覺否

是畏懼日光與燈光及視物時頭目作痛或流淚否

本公司驗光主任乃經驗宏富之眼光學專家無論近視遠視散光或複光或左右視線不齊及畏懼日燈光視物頭目作痛等等皆能較驗確準更有精巧技師能依較驗確準差異磨製適合光度之鏡片戴之右列各病自可復原更可享光明遠大之眼福

中國十一年七月一日

新嘉坡山仔頂中國東方眼鏡公司啟

▷南洋兄弟烟草有限公司▷

新到大長城大中華香烟

萬里長城留偉蹟　寰球馳譽大中華

五十枝庄　長城

十枝包　大中華烟

新建築地址在石叻大馬路海山街口門牌八十一號

馬婆展覽會獎牌

民國十一年五月廿九號

大東映相新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久為南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

（中星國貨公司通告）

哈哈諸君要用真真的國貨要買公道無欺的國貨請到敝公司一試便知真實了日用的百貨都是全備的但最特色者就是大小皮箱因為敝公司自設廠於上海精工製造價廉物美凡諸君已買過的都知道了再為便利各界起見特設定貨部約期交貨請各界僑胞光臨接洽不勝歡迎此佈

水仙門酒店街二十八號中星公司謹啟

民國十一年六月廿四日

肚痛疴嘔抽筋散

馮寶善堂　萬應眼科丸　珠寶光明退膜眼散

培陽補腎特品

純陽固本片

煖腎普應膏

代理各埠

星架坡　衛安公司　西藥行

遷往松柏街門牌七號

五洲　自來血　海波　艾羅補腦汁　療肺藥

中興救時普濟水

◎注意注意購買朱中興救時普濟水者提防假冒

主治

福建

李厚基援粵之詳情

閩軍援粵擬議。已及月餘。惟李厚基鑒於前此兩次之失敗。故帶觀望躊躇。未敢毅然而行。嗣接吳佩孚來電催促。且允由保匯欵十萬元。並飭天津德州兵工廠發大批軍械運閩後濟。李乃因皖系色采。未能與直系團結。且對於協助陳炯明。係屬義不容辭。並以係系許崇智。雖曾經聯絡。然許至今未有與盤。對於閩省饞涎欲滴。今若協助陳炯明。將孫系根本推翻。則後無人敢於謀我。綜此原因。遂電召衛隊旅長王獻臣來省磋商。王獻臣綽號王歪鼻。本李厚基丫頭之夫。充當李之馬弁多年。李來閩後。極力擡拔之。由馬弁而連長。而營長。而團長。以善於殺人。故人皆畏之。去歲率領所部駐紮仙遊莆田一帶。援粵充斥。甚思跳升旅長。乘此機會。力主赴援。李送下令。將其所部與駐永泰縣第五團合併。編爲第二旅。命率隊由上杭武平往援。繼恐兵力單薄。故又命高全忠辛桂芳各率一旅。與王部分三路出發。查各該旅兵力計每旅爲步兵兩團。每團三營。每營計五百六十餘人。加以山炮機關鎗工程隊約兩隊。共八營。統合爲十四營。高辛兩旅。人數尙多不足。王獻臣率令後。即行率隊出發。辛桂芳部。亦由李厚基商請練習艦隊司令楊樹修。派靖安軍艦赴詔安載運。直抵汕頭上陸。高全忠部。現正在籌備一切。不日亦將取道平和赴粵。旋又據某方面來電。請李防範潮汕。先發一旅往潮阻粵北伐軍後路。使其首尾難以兼顧。易於取勝。故李又改令王獻臣部由長汀取道贛省瑞金下擊。惟李雖放匪。前各隊出發。然尙多顧慮。昨又分令各司令。再三諄誡。不可貪功深進。須審度時勢而後行。否則寧可守我邊界。防備他人來侵。故當王部出發之後。分令各屬。其措詞則謂迭據長汀上杭武平各縣知事呈報。粵發有事。閩防緊要。懇請派軍隊前往閩贛粵交界防守。茲特派暫編陸軍第二混成旅王旅長獻臣。率帶所部。前往武平上杭一帶。扼要駐紮。以資防守云云。觀此李未肯直截爭闘援粵。其心皆揭。識者故謂閩省之援粵。不過虛張聲勢。決不深入。可以斷言。然又聞李厚基最近因患膨脹之症。以六百金延博愛醫院日醫診治。開刀剔出黃油數斤。人始略見精爽。故對於軍事。皆交援粵總司令參謀長易兆霖。民政則由乃弟李厚恩措理。不知易氏對於援粵一事。如何主張也。

仙遊通信

△教員要求加薪之進行　仙邑公私立各校教員聯合會。於日昨在城內培元校內開會。到會者六十餘人。推舉張福源郭景霖爲主任。葉朝楷李紹本爲文牘。王同甘爲庶務。張福源郭景霖劉演邦李憲章爲第一區代表。黃文蔚鄭毓珍陳廣芳林廷佐爲第二區代表。蔡汝霖爲第三區代表。林瑛瑛鄭綺樓爲第四區代表。何初年張兆基爲第五區代表。會計由各區代表。共同担任。對於加薪問題。議決向官廳要求履行。由辦事員及各區代表任之。並無待明權利。將來加薪問題解決以後。欵項之分配。以視學員勸學員所評定之分數爲標準。但高等者加倍云。前星期三日。縣立各校教員。在城內縣一小學內開會。對於加薪問題。議再向官廳方面。極力交涉。對於六月份教育費。議再向前任縣知事賬務解決。

△鄉團原來如是　據仙邑投函云。仙遊頂興賢里鄉。體時率隊勒詐鄉民。常借拳賭爲題。肆行擄刼。三月間。西埯村張潤等。被搶財物。價值數百元。又勒去銀百餘元。四月間廣橋村鄭文選等。被搶物件價值數百元。又被勒銀百餘元。五月間某夜到官田村佘椿家被擄去七人。搶去財物約値五百餘元。再勒贖銀項頗多。並將所拘之人。痛加毆打。頂興里賢鄉團如此行爲。鄉民實慘不可言矣。

邵武通信

△招夫入贅之養母不得行使親權　邵武縣承審員薛審忠呈報稱。刑律前高等廳上尊親屬。包括養父母在內。業經大理院解釋有案。今有已經招夫入贅之養母。對於養子忤逆。能否行使親權。送請懲戒。呈請示遵等情。當經函大理院。請予解釋。茲奉覆函云。查養母招夫入贅。與出嫁無異。無論對于其原有之養子關係全絕。無從行使親權。自不得依刑律第十一條請求懲戒云云。現由廳轉令遵照矣。

廈門通信

△外人痛論本埠衛生　昨有某外人撰于萬石巖。與其通譯痛論本埠衛生。頗有可採。茲特照錄如下。其言曰。廈門街巷僻窄。已不合衛生。而立及（兩字土旁）及汚穢。到處成堆。加以往來行人。將所食水菓皮核。任意拋棄于地。居民將菜甲立（兩字土旁）及一切穢物穢水。傾倒路隅。以致蒼蠅羣集。爲瘟疫媒介。又居民智識卑陋。飲食無度。冷熱並進。亦足爲衛生之害云云。然則負衛生之責者。與直接託庇于衛生之下者。當知所注意矣。

▲食鹽改良　吾國產鹽之區。以四川雲南爲最純淨潔白。閩省則反是。須閩鹽務稽核機關。建議當道。大意以本省食鹽不潔原因。大致有二。一爲場之建築不固。以致漏孔太多。一因曬法多墨守舊法。不圖改良。以致色澤汙濁。若改用印度新法之建築。台灣新法之開曬。則色澤可以與川雲並駕矣云云。

新到精良貨品
特別展期減價

先施公司
再大減價七天

此爲最後機會
幸勿交臂失之

▶由八月四號至十號止◀

▷舖在大坡大馬路◁

THE SINCERE COMPANY, LIMITED.
INCORPORATED IN HONGKONG
Nos. 75 & 77 South Bridge Road,
SINGAPORE.

民國十一年八月三日　(畫)

▷注意招徠廣告◁

請吸人人嗜吸之香烟 請嘗試此數種爲荷

此兩標頭香烟亦曾購吸乎知其未也則請由今日起

英一千九百二十二年六月八號 [illegible]

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片配上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽

平安無礙—此刀剃近毛脚來無剃傷面部之虞

價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士頓居列平安剃刀公司披露

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

友 Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

英一千九百廿二年七月八號

巴郎利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目

學堂教員疲乏

[illegible]因腦筋衰殘形憔日瘦及服用韋廉士大醫生紅色補丸調補其氣血始獲康健復原

[illegible]

韋廉士紅色補丸有起死回生之功 購二瓶服之逐日見效迨服完半打後諸恙[illegible]

[illegible]

出售或直向星嘉坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

治大便秘結之藥首推紅色清導丸

此陝西縣知事之忠告也

[illegible]

[illegible]

星嘉坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局[illegible]

▽注意大減價△

韋廉士大藥局紅色補丸現今著沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀 凡有欲購買此藥以可照價匯來敝局亦可交郵政直寄不取郵費凡係兌貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之欵 星嘉坡韋廉士藥局謹啟

一千九百廿一年二月廿八號

頂上青鷹還米再到叻

啟者本棧火礱所出之一號青鷹標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠館自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市歸由政府督辦維持以維持出以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣耶本號已經選配最上等之青鷹標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉兩號名穀與成色諸往年來叻者更加意配與剔選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請逕與祥和號相商自能安冷特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日 暹京[illegible]興棧謹啟

註册商標別人不得冒用

◆永遠捉拿陳貫鑾

陳貫鑾乃廣東新會外海人氏年廿五歲身材不高面紅頸窄眼細下頷圓滿頭髮有些曲身有臭狐味在本公司管帶收銀之職於六月廿七號挾欵三千餘元私逃本公

司經已報案通緝並特登報週知如能將陳貫鑾捉獲歸案者即謝花紅銀二百元如有人能偵知陳貫鑾逃匿住址來報信者經本公司按信住址捉獲後即謝花紅銀一百元如本公司能得倘原挾逃之欵若干再撥出五成充賞但求將原人捉獲歸案即可領賞决無食言此佈

中華民國十一年七月十七日 上海水火保險有限公司啓

◆退股申明

敬啓者小坡二馬路門牌多利亞實得力門牌三百五十六號聚春園公司羔啡店原係陳仁春張世雍陳渭觀合創今因陳仁春志圖別業願將自己股份退出就與張世雍陳渭觀承頂收換成字號商業嗣後生意盈虧得失與陳仁春無干係聚春園公司陳仁春名下自與街前諸寶號商會來往賬目等項一槪歸與伊理會清楚過明乃係自愿頂此申明免滋後論此佈

民國壬戌年六月十二日

退股人陳仁春 承頂人張世雍 陳渭觀 全啓

大英一千九百廿二年八月四日

茗華公司西茶

本公司二樓現有聘人精於烹炙者復做西菜麵座整潔價格相宜招呼先施安當而菜式鮮美亦得人所同稱諸君光顧盍與乎來潔彼杯盤鵠立以俟

牛肉扒二角 全餐一元
猪肉扒二角半 番茄雞一角
雞排奶一角半 雪糕涼水角半
蛋糕北餅件一角 漢下同 價平沽

民國十一年八月四日 大坡豆腐街口余東旋街茗華公司謹啓

◆西北門育羣學校演劇籌欵進支列

一共收入名譽劵九十一條得銀一千八百二十元
一共收入特別劵一百○一條得銀一千○一元
一共收入超等劵三百七十五條內共減一十一元實得銀一千八百六十四元
一共收入普通劵二百七十九條得銀五百五十八元
一共收入贈劵加惠十一柱得銀二千二百五十元
一共收入贈物加惠八十八柱得銀一千一百○三占
一共收入五拾韻七十六枚得銀三百八十元
一共收入二元拾韻二百九十六枚得銀五百十二元
八柱戶炒入銀九千四百九十四元○三占
一支戲院租銀六百元
一支仁聲化粧品及雜用共銀九十元○五角
一支天華印刷品共銀一百廿二元一角一占
一支夫伶人共銀一百廿六元四角半
一支花籃四個共銀三十元
一支國民總匯叻濱廣告費二百二十元
一支戲內雜用銀四十八元○二占
一支演劇時雜用銀四十五元
一支中力共用銀四十八元
一支雜費及文件共銀一百一十六元○一占
支會計二名工銀一百元
十一柱共支去銀一千五百四十六元○九占
收支比對外實存下銀七千九百四十七元九角四占正

敬啓者此次敝校因經費支絀蒙仁聲日報社諸君熱心任演劇二宵復蒙各天諸門學界潮商工學界義務名媛解囊樂助故收得此大美滿效果皆各界諸君之賜也謹此鳴謝

民國十一年八月四日 西北門育羣學校謹告

◆南洋工商補習學校啓事

敬將本校收租後十一年七月份收支欵目及贊助人捐助月捐佈告如左以昭大信幷鳴謝忱

收前月結存會計處八十二元七角四占
收月捐二百一十九元
收學宿費三百六十八元
收利息（和豐銀行）五十二元八角八占
四條共收銀七百二十二元六角二占
對收和豐銀行來銀四百四十元
對結和豐銀行三千八百六十二元八角
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共收銀七千六百二十六元二角八占
兩艮共收銀八千三百四十八元九角正

支校租（六月份）二百元
支校具九十一元九角六
支雜費三十四元八角七占
支敎授用品一元一角六
支廣告費一十七元
支體育部三元八角
支報費六元
支修理費八占
支校長職員束金六百一十五元
支校丁辛金伙食六十元
十條共支銀一千零二十九元八角七占
對結存會計處去銀七十九元八角七占
對結存和豐銀行去銀三千二百三十九元一角六占
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共支銀七千三百一十九元零三占
兩艮共支銀八千三百四十八元九角正

▲蒙交五月份月捐芳名列左（恕不稱呼）

建源棧二十元 仙丹公司 福順美 龐克明
茂源以上各十元 協泰昌 錦茂棧 南春昌 協榮公司
泉發和記 黃自岩 莊惠泉 以上各五元
蔡多華 集有添 以上各四元 繡和民 泉洲公司
李道源 源春 莊鼎員 信孚 李鐵民 以上各三元
許錦銓 魏錦鑒 王馭成 楊慶元 謝榮種
林穆蕃 康饒鼓 光璜 和通 源 萬瑞福
永興公司 黃仲成 洪陳可堪 丘 張樑 李樑 隆和 莊源 福與 振豐
同協成 德金福源 莊國鑒 影 徐錦庭 李孫堅 鄭丕南
曾幾生 陳午橋 二元 粘蒼加海 和利公司 王伯蕊 林勇哉 曾葉
仝福 以上各二元 許蒼 蘇兄弟公司 楊烈貫
斐堂 錦光 果有生 陳蔡
余懷智 何衍品 以上各一元 曾幾生 錦茂棧 交五月份 六月份
元 徐錦庭 交六月份 八月份
四元 仲品交八月份 二元 共銀二百一十九元

民國十一年八月四日 南洋工商補習學校啓

◆駐新嘉坡同安教育會籌欵處啓事

敬啓者吾同安教育會於民國九年由陳嘉庚先生發起創辦梓里之教育故在此創設籌欵處蒙諸君熱誠認捐由捐辦費二萬餘元常年費每年亦二萬餘元且斯推廣合埠爲同邑育無元任之進步於是在梓則設教育會所於集美學校陳君嘉庚任會長鼓吹甚力各處一年之內因補助而成立者四十餘校領去辦費近萬元全年補助費萬餘元城內南洋男女兩校完全費五千元共計三萬元而收入之項除九年南洋男校費外所存合元僅三萬元有奇抵足供客年之費本年以來雖未敢事鼓吹新校而季需欵五千元任陳君函電催迫終無以應其原因爲認捐諸君推諉不交迫至陳君嘉庚與丘先後南來大開會報告徹勸勉復組員會研究收捐辦法終歸無效然巧婦難作無米之炊不得已而將此欵處與附設集美之教育會並行取銷諸君亦幷停止所有籌欵應時應受補助費款校及城內南洋女校由陳君嘉庚獨負責任仍與補助南洋男校經費則由蔡儀鄉諸君負責否則校費艱難前功盡棄實屬可惜雖然以吾邑之衆僅成此數十校何昧中薪孫水翻個諸君才處此商業困難之境亦不敢過事相強亦諸力不能做到之家幸勿從此卸責俾異日重新整頓是所厚望焉順將所有收支列左諸維亮察

◆同安南洋公立學校已未年收支一覽表

陳敬賢捐來一千元 李俊秩捐來一千元
王金鍾捐來一千元 胡先情捐來一千元
林淑恭捐來五百元 卓承澄捐來五百元
福同興捐來五百元 黃金鍾捐來五百元
陳延謙捐來五百元 楊榮成捐來三百元
楊承成捐來二百元 振吉號捐來二百元
福和裕捐來二百元 聯協興捐來二百元
鼎豐號捐來二百元 益和成捐來二百元
建昌號捐來二百元 怡美號捐來一百元
同茂號捐來一百元 謝鏡秒捐來一百元
正泰美捐來一百元 林水金捐來一百元
節世方捐來二十元
共二十三條計八千七百二十元正
滙交同安南洋學校一千元仲叻銀二千八百〇七角半
又五百元仲叻銀一千二百一十元
又五百元仲叻銀八百一十五元
開發報印刷計銀一百一十二元五角半
滙交同安教育會去銀三千五百七十四元九角半
共五條計銀八千七百二十元正

◆同安教育會駐叻籌欵處庚辛兩年收支一覽表

陳嘉庚捐來一萬四千元 陳敬堂捐來二千元
柯鴻籌捐來二千元 葉大熾捐來二千元
林金殿捐來二千元 振吉號捐來一千零五十元
高思源堂捐來一千元 高敦厚兄弟捐來一千元
李俊秩捐來一千元 胡先情捐來一千元
許權宗捐來一千元 福同山府捐來七百五十元
王文選捐來五百元 承鄰昌捐來五百元
蔡芳然捐來三百元 卓承論捐來二百五十元
王友蕃捐來一百零五元 黃金鍾捐來七十五元
張集福捐來五十元
同安南洋學校滙來三千五百七十四元九角五占
利息收來一千二百八十七元六角二占
共二十一條計銀三萬五千四百十二元九角七占正
滙同安教育會五千元仲叻銀五千一百六十五元
又一同安南洋學校五千元仲叻銀五千一百九十六元四角
又三千元仲叻銀三千一百零五元
又五千元仲叻銀五千四百元
又五千元仲叻銀五千九百零三元
又二千元仲叻銀二千三百九十元
又五千元仲叻銀五千七百零一元六角
又四千元仲叻銀四千五百零三元
開登報印刷去銀五百六十二元一角三占
共一條計銀三萬三千五百二十元零四占正
對除外存一千一百二十二元五角陸占正
如數滙交同安教育會
民國十一年八月七日 由

▷和和餅乾有限公司◁

茲將本公司餅乾洋糖行情

▲每担價列左

檳花餅十八元
家餐餅十七元
嗎里餅十九元
冉粒餅廿三元
冉花餅十九元
甜士文十八元
鹹士文十七元
牛乳餅十八元
巴知里十八元
梳打餅十九元
各色員粒糖卅元
各欵酸甘糖卅元
各欵荷冰糖卅五元

諸商光顧請到貫石街即酒店內振瑞棧本公司內一概歡迎或到叢興口和梳公司代兌處或到新巴虱三合和代兌處價錢一律

壬戌年五月初一日 啓白

檳城錦瑞有限公司廣佈

總行在吉隆坡老吧塞門牌三拾一號
支行在檳城港仔口街門牌六十四號及六拾六號
支行在星嘉坡詩星實得力門牌五拾七號
（此乃正王帽杓茶粉）

本公司特由英屬轄地茶山選採蒲來茶粉其味之美如諸君要試茶之佳味極頂上之茶清潔之公司送壹包請嘗便知各埠欵店均歡迎此種茶粉茲因本經得利厚諸商翁如不信者可到本公司取茶壹包試之便安蓋有發售玫瑰糖水酸柑水紅水每罐壹一磅價錢相宜此佈

民國十年十月廿一號

廣東

西報之廣州要訊

士蔑西報載接羊城訪函稱。十七號孫逸仙接探報。謂粵軍用廣東小輪襲攻艦隊。各艦即準備迎敵。孫氏遂電艦隊暨欵。加配鐵網。繞以電綫。俾遇必要時。可放電力以禦敵。探海燈於黃昏時候。即四面照射。須午夜已過。仍絕無影響。直至一點半鐘。祗有某小輪駛近戰艦防線。爲艦隊機關槍所射擊。竟聞槍聲而已。孫氏左右。料粵軍之襲攻計劃。將展期舉行電燈工人。以罷工無效。復行返局開工。故日夜電力如常供給。該局近由港聘俄人機師二名。與各西人機匠。合力監視工人作工。陳炯明得親報不及請暑之同意後。已通告省議會。贊成舉湯廷光爲粵省長。韶關最近消息。自本月十四號以來。北伐軍與粵軍。在韶城外劇戰。勝負仍未分。兩軍死傷甚衆。而許軍之損失尤鉅。許軍戰死之數。將於粵軍。今許崇智以粵軍固守韶關。特改變戰畧。集合所部進攻會源。惟粵軍已固守該城。准備迎敵。韶關粵軍。刻擬聯合大軍反攻北伐軍。粵軍總指揮葉舉。請英領事轉告各英船。謂東至砲台及獵德砲台。暫時戒嚴。每日下午六點鐘至翌早六點鐘之時間內。不可航行該處。否則砲台或將開砲轟擊云。

粵路大坑口路軌被炸

北江戰事。雙方現正劇烈戰爭。十八日由黃沙至韶關。粵路客車。已停止載運。現僅有軍用專車而已。初二十號某機關傳說。十九夕英德上大坑口附近路軌。被人炸毀數丈。因此本日(二十)軍車亦僅開至英德。確情續報云。

旅長行李亦被搶

有某旅長於昨日由鄉搬眷來省。行李甚多。着乃弟某保護伕扛抬。甫至增步地方。爲匪徒三人。假冒檢查。竟將皮箱三個搶去。某以衆寡不敵。不敢與較。抵省即電公安局查緝。現已派員密查飭令破獲云。旅長行李。亦被搶去。則平民財物之如取如攜。亦可知之矣。匪徒膽大。可謂已極。此種舉動。亦軍人所爲云。

各機關戒備嚴密

省中各機關。自聞陳達生於香港被刺後。一時誠恐匪徒再有暗殺之事發生於省城。故戒備異常嚴密。又要人近日由港回省者。爲前任稽徵局長金章。及某要人。昨經忽返省。而陳伯華陳演生等輩。因陳達生之喪赴港。昨日已返省云。

粵路車站職員照常供職

韶州自發生戰事後。韶關車站各職員。均大起恐慌。因日前有北伐軍曾有飛機兩次。駛至車站一帶。擲下炸彈。雖未有損害。而各職員曾將應否離去問題。電請黃沙車務處請示。惟粵軍各部。以毋論如何。此時正緊急時期。萬難准其離去。致碍運輸進行。故特派員駐韶。嚴行監視。現各員亦照常供職云。

溫樹德請撥小輪差遣

駐粵北洋海軍司令兼海圻艦長溫樹德。以所部海圻肇和海琛永翔等艦。駐泊蓮花山海面。所有交通省河及赴領伙食之輪差遣。頗覺不便。擬請總指揮處借撥差遣小輪。開往在海面。聽候指揮。昨經飭下兵站總部辦理矣。

搜查店戶兩誌

調查處昨偵悉南洋同爵實業俱樂部。近有歹人匿聚。當即派出稽查員。前往南關二馬路。按址搜出委任狀一束。長槍一桿。拘捕鄧德堯等五人。并將該屋立即查封云。調查處黃福定　昨派稽查員前往二區。會同警察搜查華寧里中華興藥房。搜去婦人一口。帶回二區訊究。錄供後。即由稽查將婦提究云

江防艦之分佈

梧州一地。爲粵桂邊防重鎮。經有第四師全部及第三師鄭旅駐防。追後水警廳以梧州河四達。非有得力兵艦。協同防守。無以資鎮懾。故經調派江大江漢兩內河艦甲艦。及二三等巡艦十餘艘。集中梧州。與鄭兩部。水陸聯絡。佈置極爲嚴密。日前戎墟一役。江防各艦。亦參加動作。頗爲得力云。

槍決運動軍隊人犯

粵軍第二獨立旅司令熊略。昨槍決運動軍隊人犯五名。並錄其供詞于下。查有運動軍隊。希圖擾亂之匪徒。趙人聲。甘如亮。陸偉業。葛信隆。羅奇進等五名。各皆直認不諱。應即悉予槍決云。

炮聲原來是械鬥

昨日上午五時前後。遠聞隆然之砲聲。約共十餘響。自西北方而來。當此戒嚴時代。市民驟聞此聲。莫不疑有戰事發生。更有等神經過敏者。竟謂石井兵工廠方面。發生戰事。經防有向各軍事機關調查。得悉昨早之砲聲。實係石門方面沙貝鄉與橫沙鄉械鬥。以土炮互相攻擊云。

粵路停止運載客貨

粵漢鐵路。連日因趕緊運輸軍隊。晝夜車無時或輟。昨於十八日起。特停止收客載貨。所有各客車貨車。均已改爲軍車。或輜重車。同時各站。亦停止發

艦隊戒嚴之標幟

永豐艦自撤泊司安寶壁廣玉六艦。連日寄碇于白鵝潭。至今仍無別種舉動。惟晝日夜戒嚴。有加無已。戒嚴之內之海面。均插紅旗。使各輪船。知有標識。不駛入綫內。惟昨晚一時許。有小艇一艘。忽然駛入該綫之內。兵艦喝止不聽。遂即放槍一響示威。艇家驚慌異常。不知所措。竟即撲向水中圖避。聞被溺斃蛋婦一人云。

江門戰後之近聞

江門各街商店。昨日仍緊閉其門。甘受無形損失。實因妄聽謠言。自貽伊戚耳。查本埠現有陳處長所部勁旅鎮攝。力保治安。且有水機關槍。及機關槍連砲隊等。軍實充足。佈置防務。業已縝密。本埠再無他慮。刻聞陳處長尙恐佈置未週。故特電省請兵。經軍總指揮核調駐韶嚴司令丘耀西麾部隊兩營。來江協防。該兩營軍隊。約于今日(十九)便可抵江。協力防衛。倘此兵力雄厚。決不疎虞。寄語商民人等。應即安居樂業。開門貿易。毋自驚擾可也。

北江戰事之官報照錄

(粵軍第八號捷報)總指揮處第八號捷報云。頃據楊陳等各司令。由韶州發來巧酉電部報告稱。許逆各部。本午經我軍三面圍困。死傷極夥。餘敵尙有數千圍困。向大塘方面逃竄。至五馬歸槽山腳亂邊隘道。左河右山。道過極窄。又被我軍追及。猛力轟擊。是役敵爲我軍擊斃者。見橫滿谷。其跳水溺死者。幾至斷流。狼狽窮促情形。勢等餅困獸。預料各部逆軍。本晚當可肅清矣等語。特聞。(粵軍第九號捷報)頃據楊司令坤如由韶州發來巧(十八酉時)報告稱。篠(十七)日飭部協同各部出擊。敵頑強抵抗。戰至巧午。敵勢不支。我軍連佔大嶺頭背樹嶺等陣地。敵紛向大橋大塘方面潰退。惟長違方面。敵人數千。仍復拚命抵禦。經職部猛擊十餘次。至申刻。敵頓損消耗。當場奪獲退管炮兩門。炮彈百餘發。步槍無算。斃敵數百名。現職部向大橋抽與聯隊追擊。餘續報等語。

合浦珠還

潮安商會准汕頭總商會轉到廈門廣東會館函。並送到女子劉蠍娘一口。係在城打鐵街人。被人拐騙到廈。賣與柴雞基爲妾。身價一百六十元。嗣被大嫂虐待。乃由潮商啟昌號等六家墊還。並退婚約書一紙。專差帶送過會查收。前天商會即傳知該女家屬。覓出妥保來歲行順源昌號財東曾伯洲。前來具領。並保可伊家自行擇配。至退婚約卷暫存商會。俟擇配之後。由商會調查確實。再行給還云。

諸君如欲身體强健。
則須服健體公司之豆精。
豆內所含之滋養質最多。
復經本公司以化學的方法。
錬取其精液。
遂爲最佳的滋養品矣。
且在南洋熱帶地方
尤爲相宜。
有解暑、除濕、止咳、潤肺、種種功效。
小孩嬰兒服食。
較之人乳牛乳。
更佳數倍。
誠近世新發明之無上妙品也。
諸君不信。
請嘗試之。
外詳說明書。函索即寄。每日一瓶。辰早專人送至。每月僅定最廉價二元四角。

◆附豆精服食法

(一)豆精以熱食爲佳。清晨送至。即須服食。不可過遲。因本公司所造之豆精。品汁濃厚。遲則易於凝結。
(二)須按量服之。大人每日可服一瓶至二瓶。小兒每日可服半瓶至一瓶。不可過度。
(三)須按時服之。如定清晨服食。則不可過此時方服。
(四)未服之前。須將口洗淨。如能照此服法。兩月以後。必能見大效驗。使身强健。精神培增。

星嘉坡實龍崗律
門牌一百〇三號
上海中華健體豆精公司啟

本公司代訂處
絲絲實街力街上海印務書局
電話一千七百五十一號

民國十一年七月廿四日

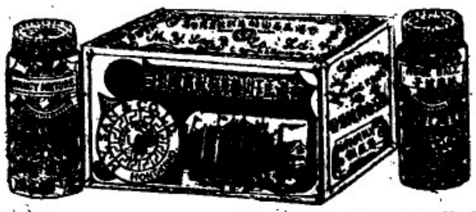
請用中國第一家著名國貨

(香港註册)

馬玉山糖果餅乾有限公司

(馬婆展覽會特給獎狀)

蜜蜂 商標



本公司開設十年所製糖果餅乾均採食用等材料經中外醫生士許爲衛品日用送禮均甚相宜

總行 製造廠 在香港

分行 廣州 上海 天津 小呂宋 蘇州 北京 澳門 星架坡 南通 福州 漢口 潮州 汕水

星架坡總發行所致瑪移街門牌二十一號電話一三九一

零售處並西善牛車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號 西

◆ 注意 ◆

福蘭公司專辦火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年二月十八號　巴

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

HAIPHO "DRAGON CEMENT."

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所有之最良者在三州府內約有七十萬噸每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三州府唯一代理人都比亞兄弟公司 Dupire Brothers 住地蘇沙街二號爲星洲工務局柔佛工務局及四洲府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號　四

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均卓效無匹

元澤堂之紅雲血藥丸凡一切皮膚紅腫瘡毒等症均能治之

澳門議事亭前元澤堂主人李蔭生謹白

石叻南洋總經理恥能會豐商店　怡保

民國十年六月廿四號

香港楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳名症丸藥始創於洋各埠托會豐商店開世廿餘年各埠同胞想皆知其藥性純和不礙無斷藥之弊誠救世之良藥諸者留意焉

環球第一 坤衛丸 專治陰毒入骨痛癱以危重各症藥到毒除限日愈好……每樽二元

小……

……膏 ……每樽二元半

埋口散 ……七角五角兩庄

外科 除毒水 ……

天下第一 礬水 ……

防毒 不憂丸 ……

保生 理腎丸 ……每樽一元

外科各症 化毒膠 ……每盒一元五角

會豐商店 批發

石叻花紀太金

叻保能平保

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等埠均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡 檳榔嶼 總代理

實株士尼呀公司

STURZENEGGER & Co.,

Sole Agents,

SINGAPORE. & PENANG.

實業欄

實業救國

○中華民國十年通商海關各口全年貿易評論（六續）

按照關冊所載。白鉛錫由上年之三萬二千一百六十四擔。增至四萬八千七百五十擔。五金類有充分之增加。外國煤斤運進。多出八萬九千餘。煤油則多六百萬加倫。洋貨碇頭亦盛。烏（金勞）鑛砂、桂枝、桂皮等。以缺乏國外市場之援助。大為跌落。但扇子、火柴、紙傘、則俱有進步。而內地關稅仍為互相殺戮。兩廣貿易。深受其缺。本年之特出事端。為孫中山由非常國會。於四月七日舉為總統。五月五日始行就職。是日即為公共假期。九門、拱北、本年均稱如意。而西江之三水、梧州、南寧等口。貿易狀況。則以軍政界局面之不靖。被累甚重。惟由梧州運出錳（金勞）鑛砂。其數量甚多。蒙自以錫為大宗出口貨。無如本年雲南錫市。生氣毫無。皆由銷路缺少。價格低落。加以在國外市場之上。海峽產錫。與之競爭。故此項貨物。由蒙運出。繼續退縮。據稱雲南之固舊礦地。按其通常從事。已剝減少。未硝山羊皮。貿易復興。出口計有七十一萬四千九百二十二張。上年祇有三十一萬三千九百三十張。然以之比較前年。仍覺不敷甚遠。蒙自關所紀進口貨價之減縮。係因棉紗暨棉花價格低落。但出口貨之增進。殊堪重視。其故多由於出口川錫之影響。

（一）稅課　本年徵收。共關平銀五千九百萬七千一百二十九兩。若將本年三月一日起。所收之附徵賑捐。四百五十四萬四千四百八十五兩。不計在內。則為五千四百四十六萬二千六百四十四兩。以較上年空前之數。猶多出四百六十四萬二千七百五十九兩。但本年英國平均滙率。由上年六先令九辨士半。跌至三先令十一辨士零十六分之七。以此計算。統共徵收之數　除去附徵賑捐。祇合英國金鎊一千七十六萬四千八百八十二鎊。以視上年。約少六百十五萬三千一百二十鎊。際此時期大都視為貿易至衰之年度。而稅收之鉅。反為從來所未有。偶或視之。將以為事適常軌。然又非難於索解者。觀於中國與有商務關係之各國。其匯率之跌落。即以銀合金。可以概見。如本年關平銀一兩之平均價值。情會之。僅得上年之半。設以金鎊算數合成銀兩。本年可得上年之倍。貨物之銀兩價值既高。其從價稅之徵收。自必因而加鉅。故與上年同數之金鎊價值。本年徵收。當及倍蓰。由此推之。進口貨物之金鎊價值。縱無更變。而稅收上之增減。有鉅大之差異者。誠非不能及之事。例此情形。而欲求中國貿易日見發達。自以確定滙率為要圖。而確定滙率。又必自改良幣制始。除滙率低。而外。進口正稅增加之其他原因。則為存關貨物之起出。暨往年與外洋所定各貨。陸續大宗運到。按海關稅收類別。在上述統共加增之四百六十萬兩內。進口正稅佔三百四十萬兩。出口正稅佔一百萬兩。船鈔稍有增進。惟復進口稅則減少十五萬兩。細察統共稅收數內。各口所得成數。頗饒興味。試觀洋文後列之第二圖。以為總冊內各表。則見各口岸中。多有充分之發展。如天津多一百八十萬兩。統共稅收。佔各口總數百分一一、六六。上海則多二百七十萬兩。自屬首屈一指。統共稅收。佔各口總數百分之三六、四六。（未完）

○新經濟政策施行一年中之俄羅斯（續）

是時蘇俄最緊要之一問題。即為如何可使城市居民取得麵包。欲解決此問題。惟有完全變更蘇維埃政府往日對于農民所施之政策之一法。於是乃取銷剩餘農產品徵收之制度。而代之以物品稅則制度。無償人民增加生產之刺激性。且足挑起農民對于政府之反感。此新經濟制度。則仍遺留大部分剩餘生產品於農人。可以鼓勵其擴充農植力也。以此制為根據。農業乃得逐漸改良。工人之生活與一般之產業。關係亦可因此而增進焉。新政策第二種之要務。即為產業的轉移。若干之事業。不復以國家經費為之維持。促其破壞。而改歸非國家所有。或將其出租。此尤以小企業為然。此等事業。其大部由組合會社承辦。一部由國家組織經理。一部租給私人。至產業之大部（大規模事業）及交通機關之全部。仍為國家所有。自此策實行之後。國內遂發生若干之托拉斯。聯合實業方面之一部分於一單獨管理之下。蘇維埃政府並同時改良工人之工資。但有全部工人之公共工資。款項中含金錢糧食個人應用之物品。其名稱為公共維持金。按照工人工作之成績而分配其報酬。新政策第三種之要務。在與列邦恢復經濟的關係。蘇維埃既乏物品。對于此點自不得不為重要之讓步。于是乃發表命令給外國資本家處經營某特定實業之權利。然新政策對外方略之重心。並不在將權利分之於外人。而在破壞資本主義者。對于蘇俄之經濟封鎖。其結果一九二一年之中。俄國對外貿易。乃始漸發展。農業工業及對外貿易三重要事項。漸有層自而後。新經濟之計劃。决難實現。俄國在經濟政治兩方面。係仍處於無產階級管理之下。政治方面云者。即全國所有國家機關。軍事及政治之權。均在勞工階級之掌握。經濟方面云者。即俄國經濟生活最重要之地盤。亦仍由勞工階級管理。為所有大規模之實業命脈工業。交通機關。原料品之貨物。糧食及燃料。各種組合。財政對外貿易等是也。惟所謂不再步資本階級後步者。並非謂新經濟政策仍已收其結果。將從此而舍之也。要知新政策仍未捨棄。不過不再推廣其實行之範圍耳。彼歐城市之工人。仍未得充分之糧食。蓋一九二一年收成非常惡劣。社會所受之痛創。决非一年後即可盡其平復者。惟農業生產改良之基礎。己安妥。農人因政府取銷徵收制度。已捨其消極態度。而從事於耕植之擴充。及農業改良。現據俄國各方來訊。該地農人刻正棄其舊之種植方法。（三圖法是其一例）另取新法。以此種現象觀之。農業發展有望。而鄉農及城市居民將咸受其利益。且新政策實行之結果。城鄉政治上經濟上充實之點必減少。是其一徵也。（未完）

○外商發展對華航業之近訊（續）

（四）亨美公司　亨美公司之雷因倫號。為新造之第三郵船。刻已由德到滬。此船發動。用最新式之狄塞爾摩托油機。船身一萬一千噸。淨長四百五十英尺。闊五十八英尺。吃水二十八英尺。又有同樣同式之愛爾未倫號一艘。不久亦可出廠。聞一經落成。便即駛行來華云。

（五）法郵公司　法郵公司之安塔合里杜號。係德國（日耳曼西亞菲利加公司）之船。原名將軍。造自一九一二年。迄今已達十一年。自經法政界於戰時沒收後。始更今名。且駛行上海線。該輪為一萬五千噸。艙位與速率甚佳。每小時能行十五海里。有頭等室一百二十五間。二等室一百二十五間。三等室一百間。其餘則為統艙。法公司以其艙位之大。布置之優。故列入大船中。與安得來朋號等同為甲級郵船云。（已完）

四川海洋餐館新張廣告

我們的餐館有四種特色了：

（一）做菜的技師．是從祖國請來的專門人材。

（二）北京．上海．四川等處最優美的菜餚．都是具備的。

（三）各種菜餚。不但清香可口；并且純潔適宜衛生。

（四）招待來賓的人員。都是受過充分教育的學生．對客相宜。招待周至．現在新張。為歡迎僑胞們起見。菜餚的價格，特別從廉，僑胞們：機會很好：快來嘗試罷。

海洋餐館營業部披露

本館開設牛車水戲園街門牌第四號

民國十一年七月廿一日　卜

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元貼銀行	十二元一二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十二元
滙汕頭見票兌	一百元貼銀行	九元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	八元八五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	一十三元五
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十三元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十三元
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十七兩一式五
銀行兌現銀票	一百元值	六十七兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	六十七兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零一元七五
期票三十天兌	一百元值	一百零三元七五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元三七五
銀行銀票兌出	一百銖值	九十二元三五
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙吗哩勝銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙高渣浪銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙鍾納銀行掛牌	一百元值	五十一元五
期票三十天兌	一百元值	五十三元五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三辨一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙壠眉銀行掛牌	一百元值	一百七十六元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元二五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲銀字▼	每千分銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾五
期票十天兌	一百元值	一百三十七盾五
▲爪哇盾▼	一百元值	一百二十二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾五
滙三吧瓏銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾二五
滙倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令三辨三三二
期票三十天兌	每元值	二司令三辨八七五
金葉每錢角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三十五員一二五
首錫上庫		八十元五

△輪船入口一覽表▽

船名	開來地點	時期	公司
仰安	由井里汶	十七到	協榮茂
新加勝	由三發	十七到	和闔公司
慶元	由汕頭 轉往檳城	十七到	楠示必洋行
里隆	由暹羅	十七到	實得力洋行
豐和	由丁加奴	十七到	瑞豐盛
福輝	由有叻班讓	十七到	成美號
瓜勝	由暹羅	十七到	實得力洋行
孟禮明	由棉蘭	十七到	和闔公司
金寶	由檳城	十七到	實得力洋行
莫里目	由丁加奴	十七到	實得力洋行
豐華	由檳城 轉往香港廈門汕頭	十七到	和豐公司
文律	由浮羅庶宜	十七到	張順美
吉源	由檳城	十八到	實的力洋行
庇能	由吉寧丹	十八到	實得力洋行
馬真錫	由暹羅	十八到	實得力洋行
吉寧丹	由麻六甲	十八到	實得力洋行
順安	由加勝巴	十八到	協榮茂
豐川	由北干	十八到	和豐公司
保安	由巨港	十八到	靜源號
運峩隆	由馬辰	十九到	登隆棧

△輪船出口▽

▲六月十七日早三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
福慶	上午九點	往浮羅岸淡 浮羅武讓	利安公司
新加坡	上午九點	往三務 沙脊 占邊	和闔公司
豐發	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
心米蘭	上午九點	往三務 脊眼	和闔公司
萬德源	午十一點	往坡德申	實得力洋行
勝年	午十一點	往暹羅 彭亨港口 關丹	實得力洋行
德加大	午十二點	往香港 廈門 上海 日本 暇信往美洲合衆國 加拿大	關行
哥吧	午十二點	往吉礁港口 檳榔嶼	關行
福順生	下午二點	往麻六甲 麻坡	順局公司
有呀勝	下午二點	往基里係 丁加奴 吉寧丹 大年 宋腳 萬呇 網咯	實得力洋行
檳魯沙	下午三點	往棉蘭	楠示必洋行
永隆	下午三點	往峇株巴轄	和發公司
怡寶	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行

○各貨行情一覽表

巴淡烏椒上	一十五元
又 中	一十三元
孟律烏椒上	一十五元
又 右	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十三元二五
又烏椒上	一十四元五
又 右	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒	二十八元五
本坡烏上	一十三元七五
又椒行	一十三元七五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又 右	一十三元八七
一號檳千	十元七五
二號檳千	十元三二五
三號檳千	九元七式
明坡硬莪粉上	六元八
又遠粉上	六元七
暹坡硬莪粉上	六元八
又 中	六元七
熟關莪粉上	五元
中 粉	十二元
幼 粉	十元七五
幼 丕	十元五
花線乳 一號	二角五占五
日燈乳 一號	二角五占五
嬰花乳 二號	二角四占五
吧撈緣 庄上	一角六占
細花 三號	二角二占
一號光片	二角五占七五
二號光片	二角五占
一號赤甘蜜開價	十四元
二號赤甘蜜開價	一十三元
三號赤甘蜜開價	九元五
烏甘蜜行開價	八元五二五
又甘蜜土庫出	八元五二五
又廿二號籽花糖每担	九元
二六號粗花糖每担	十元八
四十四號幼花糖每担	一十二元
本坡和豐糖油小罐	二十七元
又舊珍庄	二十五元
本坊大撰土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
象標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
簡標土油每箱	六元七角
吉隆江沙	一角六占五
峇株白片每磅	一角五占
坤甸單兒羅冬上	六元五
又 豬 箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又 豬 箱	六元
巨港冬單兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三弍

◆承退聲明

本埠密多祿亞實得力和小坡後馬車路門牌二七十五號泉豐號號內枚及滙兌信局生意係自午年合資開創者計作十股其中洪煥章佔一股黃貞石佔一股自經營以來並無異議今因洪煥章黃貞石二人志圖別業愿將他二人名下各佔一股歸劉興泉豐號承受經請託潘春賬實滙還健貴奕杜四位先生秉公核算議限由登報日起第七天止交易兩楚凡後泉豐號得失及欠人人或招新股等事概與退股人洪煥章黃貞石二人千而洪煥章黃貞石二人自與人往來各項亦與豐泉無涉特此聲明免滋後論 啓

承股人 泉豐號
中華民國十一年八月一日 退股人 洪煥章 黃貞石 仝

汝所寶貴之嬰兒

汝之可最寶貴者爲汝有所之嬰兒所寶貴者强健之身體之强兒健身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲强健乳母之乳汁但强健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之之哺養孩兒誠爲强健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳以加勒蘇爲最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處馳名已助千萬乳母以養育其强壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自島蘇蘭製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

Glaxo

緊要告白

加勒蘇（Glaxo）係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以鉛字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司（在英註册）

住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd
117 to 121 Market Street
SINGAPORE

CSE

英一千九百廿二年三月廿一日謹啟

衛安公司

治蚊香 發行

金雞保廣告成 專治蚊香之藥 中國藥料純製 能使蚊蟲可公 立斃並能滅各 種微生蟲類與 乃日用衛生之 要品也完全國 貨物美價廉諸 君熱心士貨請 嘗試之

石叻松柏街衛安公司總代理發行

施林氏 除痰止咳水

逢咳必止 第一聖藥

價目 大樽每八角 中樽每五角 小樽每三角半

新濟世藥局

註册 商標

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華電掛

謹將此丸功用列左

治心氣肚痛胃病疼痛
治肝鬱氣滯兩脇常痛
治食滯肚痛血滯肚痛
治婦女期前攪亂腹痛
治小腸氣痛膀胱濕熱
治食滯不消胸膈不消
治鬱結心臟或嘔吐
治腎經濕熱骨節疼痛
治氣喘氣逆痰症咳嗽
治濕氣下墜兩脚腫痛

凡患以上各症一服立刻見效確有起死回生之功藥試驗見此丸久已名揚海外老幼皆知其妙
每樽一毫半 每打一元五 批發另議

濟世護身丸

功效神速 環球

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下不止血山崩漏不孕小產難產胎前產後一切百病功效如神

總代理 石叻松柏街

通告張賓琅

海峽殖民地星嘉坡高等判廳破產條例第四十四則

一千九百廿二年第三三一號破產案關於本年七月十日本廳註存破產禀請將星洲排立實得力門牌三十二號之張賓琅宣佈破產事宜

爲通告事查本坡十字路七十九號門牌古之紡來禀請將爾張賓琅宣佈破產等情本廳特令將此事在本坡自由西報及叻報登載公了結通告手續且本廳已定本年八月二十五日上午十一點鐘在廳提訊此案屆時爾張賓琅當依期到案對質否則本廳有依禀求人所求辦理各則辦理至於原禀可由本廳索閱特此通知仰爲知照此佈

英一千九百廿二年八月四號 高等判廳案件註册員大衞氏示

Sd. W. A. N. DAVIES
Registrar.

通告張仕福

海峽殖民地星嘉坡高等判廳破產條例第四十四則

一千九百二十二年第二一二號破產案關於本年七月十日本廳註存破產禀請將星洲排立實得力門牌三十二號之張仕福宣佈破產事宜

爲通告事查本坡十字路七十九號門牌古之紡來禀請將爾張仕福宣佈破產等請本廳特令將此事在本坡由西報及叻報登載公了結通告手續且本廳現已訂於本年八月二十五日上午十一點鐘提訊此案屆時請張仕福當依期到案對質否則本廳仍有依禀求人所請各由辦理至於此禀原文可由本廳索閱特此通知仰爲知照此佈

英一千九百廿二年八月四號 高等判廳案件註册員大衞氏示

Sd. W. A. N. DAVIES
Registrar.

承受聲明

啟者新嘉坡小坡豬廊後街咖啡西亞律門牌一百六十二號東美號白米什貨生理原係王文美開創今因王文美志向別圖乃將此東美號店底傢私頂與劉炳璋承受限此星期內交易倘王文美從前有與街市來往賬項以及揭借會項須於此星期內向王文美本手理會清楚若過期不來乃係自悞與劉炳璋無干允此聲明以免後論此佈

民國十一年壬戌六月初十日

英一千九百廿二年八月二號 承頂人劉炳璋白

廣告

立舖底字人黃仁泰有創生理一間在本坡小坡廿榜加轉橋頭門牌一十八號永豐今意圖別業願將店底家器承頂與新益勝號價銀二百三十五元正內所有欵貨係時行情核算）其前黃仁泰永豐號所有與街市來往賬項以前揭保會項等情均係黃仁泰永豐號自理與新益勝號無涉期限一禮拜內倘來與黃仁泰永豐號理論或逾期不到係是諸君自悞不干承頂人新益勝號之事先此登明以免後論此佈

壬戌年六月初十日 承頂新益勝主人啟

上海三友實業社

三角嘜

Tringle ran.l

本公司刻又運到大批三角嘜方圓嘜 各種毛巾各色雙單面巾浴巾床巾之類 均已齊備 又有最合南洋時宜之浴衣多種 價廉物美 久已膾炙人口 茲爲優待僑胞起見 定價格外克已 零售批發一律歡迎 諸商翁如光顧者請駕臨本坡水仙門十三號本分公司可也

本坡水仙門十三號

No. 13, High Street.

方圓嘜

Square in a Circle

南洋要聞

英屬之部

◎檳城女學之發達

提高女子人格。在乎多設女學。無論中外。易地皆然。本嶼自有女學而後。女子之人格。日漸增高。女子之心理。日進光明。識者。正欣慰之。然猶以爲未足。近有僑商林君與秀傑女士。創辦一中華女學校於港仔墘。梁女士發辦(檳城女學校於劏牛巷。兩校昨已發出招生通告。開學之期。當不在遠。如林君與秀傑女士者。可謂熱心女子教育也

◎仰光中學罷課風潮之結果（續）

林文曲君謂除非教員不教。否則應再維持。以免無以對學生父兄。次葉雪樵君。謂因學生罷課。便即停辦。以後恐怕學校多事。搗亂者隨便運動學生。便可破壞學校。況學生罷課。學校即停辦。實覺不安。且停至建築後再辦。爲時未免過久。次張永福君謂林葉二君之說。可分二層解釋。(一)本校已經通函家長。囑學生於二十號以內來校。現在殊無兼行等洽之必要。亦不至對不住學生父兄(二)學校本應繼續維持。但罷課已成風氣。如不從新整頓。試問將來尙有風潮否。次德理謂論教員方面。合則留不合則去。來日方長。決無再勉強留任之理。論校董方面。不可多廢有用金錢於無用之地。次德理謂諸君尙未知經濟情形。本校自開辦以來。連捐欵及龍山堂助費及利息收入。已四十萬。而開去亦及十四萬。設非極力撙節。當已開去二十餘萬。辦理全無成績。言之痛心。故現在一電北京阻止新聘教員及購買學用品。現在師生感情已失。董事及學生亦各懷忿恨之氣。實不能續辦。如停辦則學生可達去教員之目的。教員可潔身而退。總受種種無謂之譏議。董事則對教員學生兩方之是非。逐漸考慮。逐漸改良。然後再辦。實爲合宜。次德理謂現在多數主張停辦。就此議決罷了。（完）

◎勿奈華僑熱心教育

(仰光訊)上緬甸勿奈埠。華僑深恐童兒不學。淪於異族。故自去年七月間。該處華僑。熱心提倡。建設文華學校。招集學生數十餘人。聘某君爲教席。未及週年。成績卓著。該校董事等關心教育。誠恐經費支絀。學校停辦。兒童必至荒廢學業。將必影響於家社會不少。特再捐集巨金存儲　以備將來建築校舍之用云。

◎工人組織演說團

(仰光訊)本埠勃生勞工團體得光陳陵諸君整理。團體內部組織頗有起色。該埠夜學之成立。亦彼等之力居多。茲因灌輸工人智識起見。又組織演說團。請該埠教員。出而擔任宣講。以期啟迪工人。增高工人知識。創此熱心公益。誠不數覯。有心社會者。可以興矣。

美屬之部

◎獨立團八月中回菲

(菲訊)菲島第二獨立團出發後。菲人之渴望獨立者。無不望其速期成功。早日回菲。茲據該團消息。到日本後。除計順與市曼也爾議長逗留日本數日外。餘均先乘原船前往舊金山。與團員齊集。六月九號往美京。惟計與二人。則乘天洋丸逕往舊金山。兩首領已於七月十五號。在美京解決各要事。大約於八月中旬。便可回菲。此次各員在船中皆極忙碌。因各重要事件。多數在舟中酌量妥當。俾到美京後。不致臨時束手。雖不能達到獨立目的。然要求獨立之精神。已表現於世界云。

菲島近訊

△擴大菲人自治權　△以菲人爲副督

(菲訊)此間著名美商某氏。昨接美國共和黨議員某氏之實音。謂美議院々子。多數主張通過一議案。擴大菲島自治權。并任命菲人爲菲島副督。要求美總統批准。菲參院臨時院長亦納其言。昨謂吾菲人之目的在獨立。非在擴大自治權。故雖任命菲人爲副督。亦不足絕吾人獨立自由之願望云云。

◎農業大會定期召集

(菲訊)菲律濱農會。係菲島地主及大農所組織。在農業團體及政治上。均佔雄偉之勢力。前二年。曾在岷開會一次。所通過各議案。贊成華工入菲等。均具遠大眼光。惟被菲國會所拒絕。未見實行。上年該會以當時値經濟恐慌。爲節省費用。未能召集大會。茲聞該會以本屆選舉結果。政界大見變動。故決定八月間召集大會。再行提出舊案。以貫澈舊日主張云。

荷屬之部

◎北巖士爵之爪哇觀（三續）

爪哇之氣候。要不能不謂爲極熱。蓋日無春夏秋冬季節。而在兩期之中。其熱度亦較高於英國之夏季也。故爪哇之文明設備。關于知暑者。若輕薄之衣服。滲雅之電燈．電扇．冷水房、製冰廠。皆頗完備。但生活上之不自由。仍不能免。以比其他遠東諸國。德屬一籌。而推想及于初入該島之荷蘭人。其困苦爲何如哉。且如最初前往之士哥氏。其乘船既劣。飄流海上。約五六月。其間受颶浪之沖激。已屬九死一生。而尚來海賊。又以其爲西洋人故。加以留難。是其得以達彼岸。實千辛萬苦。抑進一步言之。凡人初入熱帶範圍者。爲避瘴疫暗襲故。猶不得不御極厚之服裝。然斃於此惡疾不者。尙不知其數。故有呼吧達維亞爲東洋之地獄(白人之墳墓)者。然有一種千金之夢。爲其殖民地建設之目的。則對此可畏之焦熱地獄爪哇島。其勇猛前進。亦不能謂無意識。而此種精神。即在今日。亦尙流露。故白人之在熱帶地方者。除暇稍以待休假外。對於職務尙能盡力。且有願家居其地。擇山巔涼爽之區。建築優美之家庭。（未完）

◎華僑女學校演劇籌款會第一期進款佈告

公啟者此次敝會爲華僑女學校演劇籌欵荷蒙諸君解囊資助者人等感激莫名茲將第一期收到欵刊登報端鳴謝捌森本會原擬除名譽券按名登報外其優等超等特等各券因不分登另編傳籍以備查考此爲樽節費用起見熱心諸公尙祈諒之此佈

△名譽券　計開　恕不稱呼

胡文甫　黃伯爾　黃兆珪(以上各一百元)頌克明　黃曼波(以上各五十元)陳德領事四十(元)葉秀光　黃榮源　元發棧　再順盛(以上各六十元)黃兆鈺　黃兆珪夫人　萬成昌　羊城保險公司　黃者朝　号原　陳舜　王永斗　鄭南士　沈祥安　黃福夫　簡英甫如夫人　簡英甫如夫人　黃元如夫人　周朗庵　梅同民　靜辛喫　瀛兆蓮　吳來工　陳審庚　吳克儉　林秉祥　邱雁賓　吳勝鵬　林秉蔡　何仲英　林兆岷夫人　譚合興　黃日桃　黃自劉登鼎　李亮琪　羅承德　梁子修　林壯魁　謝樹階　黃叔祉　黃叔祉夫人　伍愛才　伍愛才夫人　陳尚朋　簡玉衡　潭然記　潤成財　陳普郎　羅資達　黃偉庭　黎可坤　黎可成　黃顯廷夫人　林寶富　林椎鑾　林義順　陳桂榮　何德如(以上各三十元)

以上名譽券六十九號共進銀二千三百三十元正

△優等券(十元)

沿門售券沽出五十六號　南洋工商學校經手十六號　吳安江經手三張　南僑校友會經手四張　陳普郎經手三張　華僑女學校經手五張

以上優等券八十七張共進銀八百七十元正

△超等券(五元)

沿門售券沽出一百一十九張(內有二張共減去五元)　南洋工商學校經手四十五張　陳普郎經手一張　鄧以華經手五張　華僑女學校經手十五張　劉協惜出五張

以上超等券一百九十號共進銀九百四十五元正

△特別券(三元)

沿門售券沽出一百六十五號(內有廿三號每號減去一元)　南洋工商學校經手廿三號　吳來工經手廿七張　鄧以華經手六張　陳慧潔女士經手三張　陳普郎經手二號　華僑女學校經手十號　劉協惜出十二號(內有一號減去一元)

以上特別券二百四十八號共進銀七百二十元正

△禮券

名譽禮券六十枚(五元)　贈自禮券一百二十三枚(二元)

二條共進銀五百四十六元正

△沿門售券經手人

余壽添　湯兆蘭　李亮琪　陳永遠　楊兆頤　陳舜卿　梁卓雲　鍾香甫　伍愛才　黃典嫻　羅澤　李瑞如　張靈甫　雷承尚　林耀廷　王德扶　張蘭甫　雷澤南　劉蘊湘　陳昌言　馮仁福　余煥生　林煥振　吳覺非　鄭維樹　高權雄　關應鴻　蔡景麟　何文禰

△進售南洋兄弟烟草公司烟仔欵

陳桂榮　陳祝恩　黃兆珪(以上各五十元)黃典嫻女士(四十九元)羅德領事　黃叔祉(以上各三十元)黃思禮女士　伍愛才(各二十元)伍愛才夫人　李亮琪　何仲英　梁煥基　陳才　關錫臣　陳李倫女士　吳居福夫人　黃仕桂(以上各十元)馮翰章　黃伯爾夫人　李瑞茹　王德扶　鄧以華　王永養　吳輝五　陳景華(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵五元五角五占

共進銀四百三十四元五角五占

△進售揚興公司菸權烟枝欵

黃叔祉二十元　梅國民　黃典嫻女士　莊丕南(以上各十元)蔡漢兆　黃伯爾　譚應康(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵十五元四角正

共進銀八十元零四角正

△進售中國公司汽水欵

梅國民　黃湘應　黃擊玉女士　陳永遠　黃典嫻女士　黃叔祉　何文禰　鄧以華夫人　霍瑞南(以上各十元)黃伯爾　潘著文　王德扶　林國均　張靈甫　黃菊儂女士(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵二十元零八角正

共進銀一百四十五元八角正

△進售新洽和汽水公司汽水欵

梅國民　黃典嫻女士　黃叔祉　黃兆現夫人　何文禰(以上各十元)蔡潤志　鍾蘇華　黃有添　有名氏(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵三十六元正

共進銀一百零六元正

△進先施公司糖果餅乾欵

梅國民　黃典嫻女士　莊惠泉　黃潤鑑　黃叔祉　黃兆現夫人(以上各十元)黃伯爾　許允升　楊兆頤(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵二十九元五角一占

共進銀一百零四元五角一占

△進馮玉山糖果餅乾欵

梅國民　黃叔祉　黃典嫻女士　盧東新　陳時舉(以上各十元)黃伯爾夫人　畢治　Pr. Ci 碧莉(以上各五元)另五元以下兩號鐵箱內收入現欵十二元四角正

共進銀七十七元四角正

△特別捐欵

黃兆源　張瑞鵬女士(以上三十元)陳智民女士二十元　陳祖祥　錢烈姑娘 Miss Eureob(以上十元)

共進銀一百元正

△樂助花籃欵

蔡漢兆二百六十元　黃兆珪二百五十元　黃叔祉二百元　黃叔祉夫人一百元　簡英甫二百元　黃典嫻女士一百元　青年進德會一百元　雷文光一百元　南洋工商學校校友會八十元　陳桂榮八十元　莊丕南五十元

共進銀一千五百二十元正

合共十三條計進銀七千九百七十九元六角六占

一個有鐵箱　新爲示知

民國十一年八月八日

華僑女學校演劇籌欵會財政黃典嫻佈告

Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招 徠 廣 告 ▷

請飲鎖匙標烏蜜酒以此匙標烏蜜酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也諸君光顧祈移玉至各酒庄購買是荷

英一千九百廿二年二月九號

運入口人實得力爪哇公司 啓

狗仔墨烏蜜酒

叻地最行用

天下至馳名

上飲品

敢請試用

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專辦各樣川綢絨為私便諸商起見始創支店在新架坡長泰街口老馬車街二十九號便是倘蒙光顧零售批發一律歡迎格外克已此佈

民國十一年六月九日 新嘉坡德和永披露

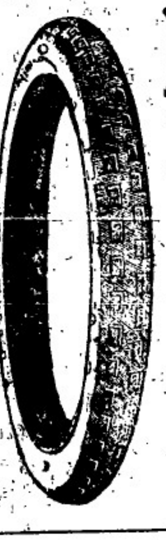
PIRELLI

TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取 啓

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
180, Orchard Road.
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. Malay



英一千九百廿二年九月十號

惟一存貨人明哥尼汽車有限公司 阿隣律一百九十八號

特別聲明

王安水前王文誠因前月移居失去王庚壬圖章印一个拉再做一个號王庚壬安記以後諸君來往須以王庚壬安記蓋余親自押號方作憑準如無者余不認承

民國十一年八月三日 王文誠披露

◆ 緊 要 廣 告 ◆

本公司有大幫頂靚之鑽石出賣物皆價廉無能與比諸商如欲看各樣石貨者本公司無不格外歡迎也

本公司為羅斯谷註冊時錶之唯一代理人 金質銀質或鎳質的均有存貨請移玉來敝公司

本坡諸貨得力E號門牌

威爾及門格公司謹白

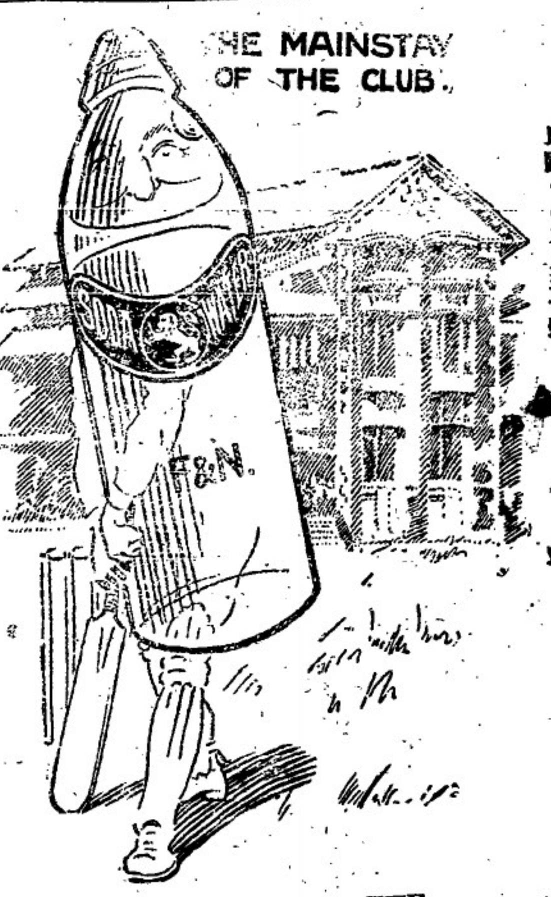
英一千九百廿一年九月八號 啓

WEILL & MONTOR
E, High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

巫婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.

民國十年九月三十號 啓



A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS.

DRINK FRASER & NEAVES
ONLY

本坡要聞

◉汕頭風災之慘劇

本日(八月八日)實得力西報載八月五日香港專電云。本星期日有東船搭客及船員自汕頭至此間者。述此次汕頭風災之慘。令人可怖。死亡人數。約在一萬至二萬之間。颶潮洶湧之際。將駐泊之舢板沙船摩托小船等。吹至高阜之陸地。至數英里之遠。而皆破碎。現時岸畔散所堆集之破物。高至五尺。房屋無一所不遭損壞者。城中現狀。極爲慘淡。海水常湧至七英尺至九英尺之高。而於十五分鐘內。可高至六英尺云。

◉西報所述之粵事最近狀況

八月五日實得力西報轉載香港日日新聞七月二十九日通訊云。現時廣州海軍。對於孫逸仙氏。已失信仰。數日前。軍領袖軍官。曾發出通電。表明此次各船長要求孫氏離粵北歸。並將現時所佔各艦交付之理由。電中並責孫氏。未能踐其宿約。其最要者。即在未能與陸軍協作。以收復廣州也。彼等聲稱此次孫氏欲再脅迫海軍轟擊省城。實與和平有害。而彼之挾海軍以圖轟擊。其目的實在毀滅各艦也云云。自海軍將領有此嚴重態度之表示。亂事終了之期。或將不遠也。

駐紮江西界之陸軍。亦有重大變化發生。因江西軍將領。曾致電葉舉。謂彼等不願參加此次戰事。攻擊粵省陸軍。彼等謂其自身爲友軍云。其現時駐紮地點。多在江西極南宛邊(譯音)地方之南部一帶。此舉於粵省陸軍。甚有莫大之助援。因彼等可阻止許崇智北伐軍復回江西。再圖攻擊也。此外尚有一重要之消息。即駐韶州之粵軍第四師師長。宣佈彼將制止各項軍隊由該處以入廣東也云云。

韶關現狀。無甚變化。但樂昌河(譯音)西岸。不久即有戰事發生。東岸已激戰數次。結果北伐軍大本營。已由韶關遷往南雄。乳源東北之戰事。粵陸軍最近頗佔優勝。若現時粵陸軍方面所企圖之總攻擊能得成功。則或可達到擊敗北伐軍之目的也。

◉廣州市近數日之情形

(羊城訪函)昨日市面情形。已漸呈寧靜之象。各處夜市漸恢復。昨日上午七時許。訪員特分赴各處調查。並將所得情形錄下。是夕由太平路以至西濠口一帶行人極衆。售賣咸酸菓生菓冷水雪糕。及攤設西洋雜等項小販。遍佈路旁。關熱情形。幾與昔日相將。西堤一帶。所有生菓攤甜品店食物店。均開夜市。大馬路式馬路之旅店。亦皆如常開門。沿堤河岸。經有小艇駛回灣泊。然祇二三蕭疏而已。路上行人。則較太平路尤衆。及至海珠戲院。則仍然歌舞無聲。由此道東行。蕭條稀少。即茶樓酒館亦絕少開業。是處堤邊。尚未有小艇灣泊。遙望珠江。第見軍艦探海燈。與水輝映。再進爲東堤路上。除軍警外。行人甚稀。由此折入永漢路。經雙門底。城隍廟。財政廳前。惠廣府前等處。沿途雖間有開夜市。而情形遠遜西堤。財政廳前尤爲寂寞。及至惠愛西路。陡聞四牌樓前古巷三柳署院後便某住戶。陡告火警。一時警笛亂鳴。附近衆爲別故。紛紛閉門。及悉係因火警。遂集合坊衆。極力救熄。幸未成災。然附近居民。則已飽吃虛驚。惠愛路西西頭(即西門舊址)亦頗鬧熱。各茶樓均開市。至西關方面第四五六七八甫等街。行人尚衆。惟開夜市者則絕少。西關樂善戲院。現仍停止演劇。但院前一帶異常暢旺。各等小販星羅棋佈。游人麕集。而一切茶居餐店炒粉館食物館。統皆照常營業云。

◉續述永翔艦駛離省河時情形

(羊城訪函)永翔艦脫離鵝潭。駛出虎門。與海圻等艦。一致行動。己迭詳前報。昨晤海軍某君。述其由鵝潭駛出時情形。有各報所未載者。特補錄之。以明眞相。永翔艦駛泊鵝潭後。久已蓄意脫離孫氏。是日適風雨欲來之際。一面向孫中山座艦報告。謂本艦欲趁此一試車頁有無阻礙。一隨即向黃沙方面駛去。永豐艦員見其向該方面駛去。自然不生疑慮。乃永翔艦駛出黃沙方面時。脫去砲衣。旋轉砲向海珠方面駛去。艦員一律戒備。所有大砲均移向永豐。以備阻攔。永豐見其駛過駐泊原地。仍不下碇。乃向其詢問何往。永翔不理。直向東便駛去。行經士敏土廠前。駐該處粵軍放槍數發。永翔亦不理。旋泊於魚珠關之上。先電告粵軍總指揮處。令知各地駐軍。該艦係中立行動。勿生誤會。永翔乃候至潮水長時。即向虎門駛去云。

◉陳炯明親征之要訊

頃接香港訪函云。北吳南陳二人。常有惜我與使君之氣概。吳之同系首領有曹琨。吳不欲及對其首領。故甘願在洛陽練兵。對于曹則惟命是聽。陳之同黨首領有孫文。陳久不欲明叛其首領。故由粵軍請孫下野。然後乃可圖謀發展。英雄之志略同也。陳吳定計中原。各有秘密預本。以常通消息。此次南北統一。以聯省自治爲唯一之政策。第自陳倡之。而由吳反之。此等權謀作用。非可求之於迹象間也。吳氏駐滇代表冷方升。曾由滇拍電吳氏。謂唐實公護法多年。素有聯省自治之主張。與鈞座歷年爲同宣導。無非此物此志。則吳之主張聯省自治。可以歸實。吳於陳之外。所物色者惟一滇唐。所于吳之忠。所物色者亦惟滇唐。而要吳。所以及對聯省制者。志在乘隙而圖發。粵閩攜手。肩背相依。而滑勢力之貫澈于南北者。非吳陳莫屬也。夫無實力者不足以圖發展。吳此次回洛練兵。實爲湖度機趨起見。現已調陝軍第三師胡景翼。會同張克瑤公先赴。又電調二兵艦于湖口。援應軍務。吳擬親自督師以南昌爲大本營。贛州爲第一防線。蕭安任之。而自任中路。以常德盛沉鴻英二人。分任左右翼。大兵駐于九江。杜錫珪調海軍艦隊扼助。其得殼必矣。(未完)

◉華僑保險公司之第二屆年報

八月四日華僑保險公司。於該公司內。舉行第二屆年會。由林義順君主席。茲由林君發言云。本年度內各項報告賬項。後將宣讀。並請先公陳述者。即林文慶博士與黃奕寶君二君之辭職。二君皆以事務紛紮。無暇兼顧。故遂辭職。然二君對於本公司事務。協助甚力。歷時甚多。此同人等所極感謝之者也。至於本公司本年度之營業。則想在座諸公。皆知保險事業。必不能逃於現時經濟衰亂情狀之影響。故本公司對於水陸各項保險。不得不特別注意。而種種損失要求。鄙意實亦大都緣於此等經濟狀況而發生也。本年度內火災海上二部保險營業。頗見增加。而摩托車保險之收入。則稍減少。此亦由於金融緊迫。車輛跌價。保險價格。乃亦不得不隨之比例以低減也。就現時各種情形觀之。本公司本年度之全體營業。除海上保險。損失頗鉅外。其他各項營業。尚能得如此結果。想在座諸公。亦尚以爲意滿也。依鄙人上述情形。鄙人現時所爲欣幸以告諸公者。即本年度火災保險之損失。尚屬平常。而歸入損益賬項之款額。達三萬五千三百十七元六角四占。而準備金額。則增加至二萬二千九百〇二角二占也。現時海上保險一部。尚有希望。然亦觀吾人之經驗與其他關係如何也。本年度海上保險損失之要求。竟達保險利益收入額之百分之八十九。其最大原因。則實由於上次東北季候風內所遭之損失所致。後吾人見情勢重大。對於該部即行特別注意。然固不可即因之停頓也。吾人將收入額百分之二十五增加爲海上保險準備金之議決。即所以示其損失額爲一萬四千六百九十九元六角四占也。(完)

◉新嘉坡將軍已返叻

新嘉坡將軍柯爾姆爾士。已於八月四日由檳返叻云。

◉英德貿易之狀況

實得力西報載。英德格連爵士。於下院聲稱。謂德國貨物之輸入英國。自本年六月三十日止。共二千一百萬鎊。英國貨物之輸入德國者。共二千五百萬鎊云。

◉暹羅南段鐵路之支線已開車

實得力西報載。暹羅南段鐵路。哈帶亞與吻果拉開之支線。已於八月一日開車。哈帶亞已變爲最重要之鐵路交點云。

恒生煙庄遷移廣告

啓者本號準於夏曆六月十七日遷往怒千那律(即取瑪著左畔單邊街)門牌三十五號發行諸寶號惠顧請移玉至敝號面商是荷此佈

民國十一年八月八日

星加坡恒生號謹啟　冊

承頂廣告

啟者新嘉坡小坡硯告口即志黎禮館門牌五十六號振華號雜貨生理由係陳亞作林正宙陳錦鼓陳昇沿等合創向安無異今緣陳錦鼓志圖別業願將自己名下股份抽出並請公親陳命塔林天寶二位議商將全份特將振華號生理於本年陽歷八月七日陰歷六月十五日止盡歸陳錦鼓全股抽出將業經當公親面前書押清楚所有振華號全盤生意一概歸與陳亞作林正宙陳昇沿等承受經營前後振華號賬條來往及生理盈虧與退股人陳錦鼓絕無關係特登報聲明免生後論此佈

民國十一年八月八日　承頂人 陳亞作 林正宙 陳昇沿 告白　冊

承頂聲明

石叻島奕芝律門牌七十四號國民電車公司今圖別業將電車二架頂與利安公司受承受如有揭借賬保貸項轇轕未得自登報之日起一禮拜內須向國民電車公司理妥一經交易之後與承頂人無干並特登報聲明以免後論

民國壬戌年六月十六日　承頂人利安公司告白　冊

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶烟生油惟社會日用必需之品本號於斯三者皆設廠督造各有專門味道的確香純食家許爲市冠開創七十餘年行消薄海內外無論零沽批發一律歡迎價取公開朗列如下

各欵紙烟價目

朱廣蘭 大包一百四十庄 八兩紅烟每箱沽銀六十三元
朱廣蘭 細包五百六十庄 二兩紅烟每箱沽銀六十四元
朱廣蘭 四兩二百八十包 牛切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭 二兩五百六十包 生切甜絲烟每箱沽銀七十元
朱廣蘭 一兩八百包生切 甜絲烟每箱沽銀三十三元
朱和生 八兩一百四十包 紅烟每箱沽銀三十五元
朱和生 二兩五百六十包 紅烟每箱沽銀三十六元

以上紙烟若在本坡沽出者每箱加作十二元

各欵名茶及生油價目

朱廣蘭 二兩百六十四包 蠟紗包種茶每箱九元
朱廣香 二兩百七十包包種名茶每箱六元
朱廣寶泰 二兩八十三包包種茶每箱二元五角
朱廣蘭 五斤庄馬斗茶每包一元五角
朱廣蘭 八兩庄二百包舊積遠茶每箱四十元
朱廣蘭 一百觔天字頂舊積遠茶每箱五十元
朱廣蘭 一百觔地字舊積遠茶每箱三十六元
朱廣蘭 一百六十包四兩積遠茶每箱十一元
朱廣蘭 一百六十包八安茶骨每箱十二元
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蛾眉月嘜生油
每百觔 二頭 四頭 八頭 十六頭 時價
朱永安從化生油 時價

本號電話一七八一
壬戌年閏五月初九日
新嘉坡中街門牌二十號朱廣蘭啓

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶自榨熟油皆生自設廠工督辦不惜工本務求精美故絲烟有辟穢化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎衛生家所推重也本號更有僞赤金線久不變色各庄土番花樸新鮮綉帶鏡屏樣杖椅褥無不美以備供 諸君之求謹將各茶烟價畧列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱該大十二員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀六十二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅煙每箱六十三員
二兩四百廿包有蘭花生烟每箱八十元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價
二兩五百六十包本號鶴鹽針茶每箱十二員半
二兩一百六十六包本號鶴鹽包種茶每箱沽銀八員半
五兩二百包本號鶴針古勞茶每箱二十四元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元五角半
四兩百六十包本號舊積遠茶每箱十一元半
八兩庄百六十包本號舊積遠茶每箱二十元
一百斤散庄舊積遠茶每箱四十二元
一百斤庄超等積遠茶每包五角半
二兩百七十包廣蘭鶴鹽包種茶每箱五元半
有蘭三金錢嘜自榨油每担廿六元注重以衛敬良
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱六十二元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱六十三元
新到揀手大豬油十七元
各款過往本坡每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄眞金線
羅福上各庄眞金線
業有大帶三寶嘜凾水生油發行
新到省城金字肉油時價
凾水生油時價
新製二頭新式三金錢自榨生油時價
電話第八百三十九號
門牌十二月一號 啓

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

小坡大馬路

啓者本影戲院自開影以來蒙諸君賞光本院所演各戲均頭均求精奇實因本院所選各戲常更換以博大觀衆之歡迎且復時常更換以新諸君耳目本院所演各戲多新奇故事本院爲更換使觀者眼界一新諸君有興新年幸勿錯過作綺雲之遊可也

● 頭場 時事畫片 第七十一幕 七點半
香閨怨
● 二場 赤手生活 二幕 九點半
暗中人 五幕
哈哈笑 二幕

價目列 官位二元 特別一元半 一號位一元 二號五角 三號位三角 四號二角

華樂電影戲院啓

此丸功用不論孕婦及婦女帶下一切婦人有月水各病者皆可放心吞服法於月經前五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用清茶或滾水送下俱台不必嚼爛不可間斷不用戒口服後內畧有些微疚痛乃藥氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準卿身體健康精神暢旺眞女科中護身之寶貝賦給之良藥也
一血海枯槁此丸可治 一經血逆行不調此丸可治
一經水紫黑此丸可治 一經水淡紅此丸可治
一經水黃如米泔此丸可治 一經水寒凝成塊此丸可治
一經水熱結成塊此丸可治 一氣虛血少或痛
後及經行時腹內脹痛此丸可治
或熱此丸可治 一白帶赤帶白淫血崩此丸可治
一經來時淋漓不利此丸可治 一經水或多或少或早或遲此丸可治
一似孕非孕沾寒沾冷時常吞酸此丸可治
一產後畜瘀熱入血室此丸可治 一胎動不安非有勝痛五月以前此丸可治
一子宮炎或子宮虛冷此丸可治 每瓶壹元

肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要也若不能稍有損而肺臟亦最嬌嫩稍燥則見咳稍寒則發哮氣喘或感冒山嵐瘴氣而起日久不治成爲老疾日夜不停於是氣不下行肺命日虛久且變爲勞傷肺癆失血面色青黃陰虛潮熱夜汗名狀也肺病總之宜服此藥立能止痰咳而生精補肺此藥爲肺中最美最精之藥也 每瓶六角 每打六元

鶴標眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者人所以視萬物也而眼目病則失其視力而眼或炎或迎風下淚或日睛赤痛或眼生翳或眼目流淚或爛而痛或日夜光或雞盲夜眼以上各病應用此聖藥水入眼中不久即愈此藥水係入目則愛其自然而見效其功神妙散經入眼中不久即見奇效化膿之水徐徐入目則愛其自然而見效之聖藥也有此患者一試便知中之極品妙藥也有此患者一試便知記詳細用法附列於後 每瓶式角 小瓶壹角

總發行香港永樂街
石叻 壩羅 庇能 太平
總代理 會豐商店

芒菓路太師公廟前牙池電影戲

啓者本牙池大電戲院自於星期末實得力制芒菓路實得力之成績有餘角戲圖新鮮戲院所演各戲加聘者戲圖之內陳設合宜風扇電燈各處足備所演戲之精巧所演不少爲衛生計意隨意呼用茶點任人所擇物價公道所演各戲大意列明於左

頭場 七點半開演
荷屬噶辰埠故事
黑塔奇事 五幕
二場 九點 開演
打申力士之冒險事業 第十三 十四 兩幕
善惡人 五幕

英一千九百二十一年正月三號
小坡芒菓路牙池電影戲院啓